

TERMS AND CONDITIONS FOR THE PURCHASE OF GLASS RAW MATERIALS AND GLASS PRODUCTION GOODS

INTRODUCTION: These terms and conditions for the purchase of glass raw materials and glass production goods apply to the purchase of materials and applicable services used directly in the production of glass products to be sold to Guardian's customers. Examples include, but are not limited to, targets used for production of coated glass, sand, soda ash and other minerals and materials used in the production of glass products. These terms and conditions do not apply to the purchase of goods or services that are not used directly in the production of glass products, including without limitation, office supplies, manufacturing equipment, capital equipment, construction work, professional services, etc. and for such goods are superseded and replaced in their entirety by the General Terms and Conditions for Purchase of Non-Production Goods (including Equipment) or In-Plant Services.

1. Purpose and Use; Defined Terms.

1.1. Purpose and Use. These Terms and Conditions for the Purchase of Glass Raw Materials and Production Goods (the "Glass Production Terms") apply to the purchase of items by Guardian Glass, LLC or its direct or indirect subsidiaries (collectively referred to in these Glass Production Terms as "Guardian") if a Buyer chooses to contract with Seller to purchase such goods or services, as applicable. Section 2 describes how the Parties may enter into a binding contract for Production Goods and/or Production Services. The applicable rights, obligations and liabilities of each Buyer under a Contract are solely those of such Buyer and neither Guardian nor any of its Affiliates or any other Buyer will be responsible for any obligations or liabilities of such Buyer. Under no circumstances, will Guardian or any Buyer not party to a particular Contract be jointly and severally liable for the obligations of others. The Production Goods or Production Services, as applicable, may be more fully described in the Buyer-approved specification referenced in the RFQ, Commercial Agreement or Purchase Order (the "Specification"). Changes to these Glass Production Terms are not part of the Contract unless Buyer expressly agrees to them in writing. The terms set forth in the following sections will be applicable to Seller and Seller Group at all times during the Term whether or not there are any Purchase Orders or Commercial Agreements in effect between the Parties: Section 9 (Indemnity); Section 10 (On-Site Work); Section 10.4 (Seller's Insurance); Section 12 (Compliance with Laws); Section 14.1 (Confidentiality); and Section 14.11 (Publicity and Use of Name and Marks).

ข้อกำหนดและเงื่อนไขเกี่ยวกับกาซื้อวัตถุดิบกระจกและสินค้าเพื่อการผลิตกระจก

บทนำ: ข้อกำหนดและเงื่อนไขสำหรับการซื้อวัตถุดิบกระจกและสินค้าเพื่อการผลิตกระจกเหล่านี้มีผลบังคับใช้กับการซื้อวัตถุดิบและบริการที่เกี่ยวข้องที่ใช้โดยตรงในการผลิตผลิตภัณฑ์กระจกที่จะขายให้กับลูกค้าของ Guardian ตัวอย่างรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะเป้าหมายที่ใช้สำหรับการผลิตกระจกเคลือบทราย แก้วโซดาและแร่ธาตุอื่น ๆ และวัตถุดิบที่ใช้ในการผลิตผลิตภัณฑ์กระจก ข้อกำหนดและเงื่อนไขเหล่านี้ไม่มีผลบังคับใช้กับการซื้อสินค้าหรือบริการที่ไม่ได้ใช้โดยตรงในภาการผลิตผลิตภัณฑ์กระจก ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะเครื่องใช้สำนักงาน อุปกรณ์การผลิต อุปกรณ์ขนานก่อสร้าง บริการวิชาชีพ ฯลฯ และสำหรับสินค้าดังกล่าวจะถูกแทนที่ทั้งหมดโดยข้อกำหนดและเงื่อนไขทั่วไปสำหรับการซื้อสินค้าที่ไม่มีภาการผลิต (รวมถึงอุปกรณ์) หรือบริการในโรงงาน

1. วัตถุประสงค์และการใช้; นิยามของคำต่างๆ

1.1. วัตถุประสงค์และการใช้ ข้อกำหนดและเงื่อนไขสำหรับการซื้อวัตถุดิบกระจกและสินค้าเพื่อการผลิตกระจก ("ข้อกำหนดการผลิตกระจก") มีผลบังคับใช้กับการซื้อสินค้าโดย Guardian Glass, LLC หรือบริษัทในเครือโดยตรงและโดยอ้อม (เรียกรวมกันในข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้ว่า "Guardian") ในกรณีที่ผู้ซื้อเลือกที่จะทำสัญญากับผู้ขายเพื่อซื้อสินค้าหรือบริการดังกล่าวตามที่เหมาะสม ข้อ 2 จะอธิบายถึงวิธีการที่ฝ่ายต่างๆ จะเข้าทำสัญญาที่มีผลผูกพันสำหรับสินค้าเพื่อการผลิตและ/หรือบริการเพื่อการผลิต สิทธิ ข้อผูกพัน และความรับผิดชอบที่เกี่ยวข้องของผู้ซื้อแต่ละรายภายใต้สัญญา ถือเป็นของผู้ซื้อดังกล่าวแต่เพียงผู้เดียว ซึ่งทาง Guardian หรือบริษัทในเครือทุกแห่งหรือผู้ซื้ออื่นใดจะไม่รับผิดชอบต่อข้อผูกพันหรือความรับผิดชอบของผู้ซื้อดังกล่าว Guardian หรือผู้ซื้อใดๆ ซึ่งไม่ใช่ฝ่ายที่เกี่ยวของกับสัญญาฉบับใดฉบับหนึ่งโดยเฉพาะจะไม่รับผิดชอบต่อข้อผูกพันของฝ่ายอื่น ๆ ทั้งแบบร่วมกันและแทนกันในทุกกรณี สินค้าเพื่อการผลิตหรือบริการเพื่อการผลิตอาจได้รับการอธิบายอย่างสมบูรณ์ยิ่งขึ้นในข้อกำหนดเฉพาะที่ผ่านภาการรับรองโดยผู้ซื้อตามที่อ้างอิงไว้ใน RFQ, ข้อตกลงการค้า หรือคำสั่งซื้อ ("ข้อกำหนดเฉพาะ") ตามที่ที่เหมาะสม ภาเปลี่ยนแปลงข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้ ไม่ถือเป็นส่วนหนึ่งของสัญญา เว้นแต่ผู้ซื้อจะยอมรับเป็นลายลักษณ์อักษรอย่างชัดเจน ข้อกำหนดที่ระบุไว้ในข้อต่างๆ ต่อไปนี้จะมีผลบังคับใช้กับผู้ขายและ กลุ่มผู้ขายตลอดระยะเวลาของข้อกำหนด ไม่ว่าจะมีการสั่งซื้อหรือข้อตกลงการค้าใดๆ ที่มีผลระหว่างฝ่ายต่างๆ

<p>1.2. Certain Defined Terms. “Affiliate” of an entity means any other entity that directly or indirectly, through one or more intermediaries, Controls, is Controlled by, or is under common Control with, such entity. “Buyer” is the Guardian entity identified in the Purchase Order or other applicable Commercial Agreement of the Parties. “Commercial Agreement”, if entered into by the Parties, is a written document signed by Buyer and Seller, describing the purchased Production Goods or Production Services, and setting forth the commercial terms for purchase of Production Goods and Production Services and may be used in lieu of or with a Purchase Order to evidence Buyer’s purchase of Production Goods and Production Services. The Commercial Agreement may be in the form of a SOW. A Commercial Agreement is not binding unless it is signed by both Parties. The “Contract,” if entered into by the Parties, is comprised of (a) these Glass Production Terms, (b) the applicable Purchase Order, (c) the Commercial Agreement, if applicable, (d) the Specifications, if applicable, (e) the SOW, if applicable, (f) the applicable Buyer’s then-current Supplier Quality Manual, and (g) any other document specifically agreed to by the Parties in writing which references these Glass Production Terms or the applicable Commercial Agreement. “Control” (and with correlative meanings, the terms “Controlled by” and “under common Control with”) means, with respect to any person or entity, the possession, directly or indirectly, of the power to direct or cause the direction of the management or policies of another person or entity, whether through the ownership or voting securities, by contract, or otherwise. “Effective Date” is the date when these Glass Production Terms are signed by Seller or when Seller otherwise accepts these Glass Production Terms via Buyer’s electronic procurement system. “Production Goods” means the goods identified in any applicable Purchase Order or other applicable Commercial Agreement that are used directly in the production of glass products which include, but are not limited to, raw materials. “Party” means Buyer or Seller, as applicable. “Purchase Order” is a document that may be issued by Buyer to Seller to evidence Buyer’s purchase of Production Goods and/or Production Services. “Purchase Price” means the price for the Work to be paid by Buyer to Seller as set forth in the Purchase Order or Commercial</p>	<p>อยู่หรือไม่ก็ตาม: ข้อ 9 (การชดใช้ค่าเสียหาย); ข้อ 10 (งานที่สถานประกอบการ); ข้อ 10.4 (การประกันของผู้ขาย); ข้อ 12 (การปฏิบัติตามกฎหมาย); ข้อ 14.1 (การรักษาความลับ); และข้อ 14.11 (การเผยแพร่และการใช้ชื่อและเครื่องหมาย)</p> <p>1.2. นิยามของคำต่างๆ "บริษัทในเครือ" ขององค์กรหนึ่งหมายถึงองค์กรอื่นใดที่ควบคุม ถูกควบคุม หรืออยู่ภายใต้การควบคุมร่วมกันกับองค์กรนั้น ไม่ว่าจะโดยตรงหรือโดยอ้อมผ่านคนกลางหนึ่งรายหรือมากกว่านั้น "ผู้ซื้อ" หมายถึงองค์กรของ Guardian ตามที่ระบุไว้ในคำสั่งซื้อหรือข้อตกลงการค้าอื่น ๆ ที่มีผลบังคับใช้ของฝ่ายต่างๆ "ข้อตกลงการค้า" การที่มีการเข้าร่วมโดยฝ่ายต่างๆ คือเอกสารที่เป็นลายลักษณ์อักษรซึ่งลงนามโดยผู้ซื้อและผู้ขาย โดยจะมีการอธิบายเกี่ยวกับสินค้าเพื่อการผลิตหรือบริการเพื่อการผลิตที่ซื้อ และมีการกำหนดเงื่อนไขทางการค้าเกี่ยวกับการซื้อขายสินค้าเพื่อการผลิตและบริการเพื่อการผลิต และอาจนำมาใช้แทนหรือร่วมกับคำสั่งซื้อที่เป็นหลักฐานในการซื้อขายสินค้าเพื่อการผลิตและบริการเพื่อการผลิตของผู้ซื้อได้ ข้อตกลงการค้าอาจอยู่ในรูปของ SOW ข้อตกลงการค้าจะไม่ผูกพัน เว้นแต่จะมีการลงนามโดยทั้งสองฝ่าย "สัญญา" การที่มีมี การเข้าร่วมโดยฝ่ายต่างๆ ประกอบด้วย (ก) ข้อกำหนดการผลิตจะกล่าวถึง (ข) คำสั่งซื้อที่เกี่ยวข้อง (ค) ข้อตกลงการค้า (ถ้ามี) (ง) ข้อกำหนดเฉพาะ (ถ้ามี) (จ) SOW (ถ้ามี) (ฉ) คู่มือคุณภาพสำหรับผู้จัดหาของผู้ซื้อฉบับปัจจุบัน ในขณะที่เกี่ยวข้องกับ (ข) เอกสารอื่นใดที่ฝ่ายต่างๆตกลงไว้เป็นลักษณะเฉพาะเป็นลายลักษณ์อักษร ซึ่งมีการอ้างอิงข้อกำหนดการผลิตจะกล่าวถึงหรือข้อตกลงการค้าที่เกี่ยวข้อง "ควบคุม" (และคำที่มีความหมายสัมพันธ์กัน) ได้แก่ "ถูกควบคุมโดย" และ "อยู่ภายใต้การควบคุมร่วมกัน" หมายถึงการที่บุคคลหรือองค์กรใดๆ มีอำนาจโดยตรงหรือโดยอ้อมในการซื้อ นำหรือทำให้เกิดการซื้อ การบริหารจัดการหรือนโยบายของบุคคลหรือองค์กรอื่น ไม่ว่าจะผ่านทางความเป็นเจ้าของหรือผู้ถือหุ้นที่มีสิทธิหรือเสียง ตามสัญญาหรือวิธีการอื่นใดก็ตาม "วันที่มีผล" หมายถึงวันที่ผู้ขายลงนามในข้อกำหนดการผลิตจะกล่าวถึง หรือมีเจตนาเป็นวันที่ผู้ขายยอมรับข้อกำหนดการผลิตจะกล่าวถึง</p>
--	--

Agreement. "RFQ" means the request for quotation, request for proposal, or similar document, issued by Buyer for the Production Goods and/or Production Services. "Seller" means the entity from which the Buyer purchases Production Goods or Production Services. "Seller Group" means Seller, its subcontractors, and each of their respective employees, subcontractors, agents, representatives and invitees. "Production Services" means the services provided in connection with the supply of Production Goods which may be identified in a Purchase Order, Commercial Agreement, Specification, SOW or one of more of such documents. "SOW" is a Statement of Work that the Parties may use to set out the commercial terms of the Production Services to be performed. A SOW is not binding on the Parties unless it signed by both Parties. "Work" means the Production Goods and Production Services collectively when purchased together under the same Contract and individually if purchased under separate Contracts.

2. Forming a Contract.

2.1. With RFQ. If Seller has received an RFQ from Buyer, this Section 2.1 applies.

(a) Submitting Quotations. Seller must submit its quotation in writing, and it must be signed by Seller's authorized representative.

(b) Meaning of Quotations. Seller's quotation is deemed to be an offer to sell on precisely the basis set forth in these Glass Production Terms and the Specifications provided as part of the RFQ. If Seller wishes to quote on a different basis or to change any of the terms, Seller must seek amended specifications or conditions from Buyer before Seller submits its quotation. Seller's quotation will be open for acceptance for the time specified in the Specifications (if no time is specified, for three months).

(c) Acceptance and Forming a Contract. Buyer reserves the right to reject any offer in its sole discretion.

เหล่านี้ผ่านทางระบบจัดซื้อ.อเบเบอิเล็กทรอนิกส์ของผู้นิว.อ "สินค้าเพื่อการผลิต" หมายถึงสินค้าที่ถูกระบุในคำสั่ง.งซื้อใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับหรือข้อตกลงการซื้อใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับที่มีการใช้โดยตรงในภาคการผลิตผลิตภัณฑ์จะจก ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะวัตถุดิบ "ฝ่าย"

หมายถึงผู้นิว.อหรือผู้ขายตามที่เหมาะสม "คำสั่ง.งซื้อ"

คือเอกสารที่อาจออกโดยผู้นิว.อให้กับผู้ขายเพื่อเป็นหลักฐานในการซื้อสินค้าเพื่อ. อการผลิตและ/หรือบริการเพื่อการผลิตของผู้นิว.อ "ราคาซื้อ"

หมายถึงราคาสำหรั้งานนี้.ผู้นิว.อจะจ่ายให้กับผู้ขายตามที่กำหนดไว้ในคำสั่ง.งซื้อ. อหรือข้อตกลงการซื้อ "RFQ" หมายถึงคำขอใบเสนอราคา คำขอข้อเสนอ หรือเอกสาร

ที่คล้ายกันที่ออกโดยผู้นิว.อสำหรับสินค้าเพื่อ.อการผลิตและ/หรือบริการเพื่อ. อการผลิต "ผู้ขาย"

หมายถึงองค์กรที่ผู้นิว.อทำการซื้อสินค้าเพื่อ.อการผลิตหรือบริการเพื่อ.อการผลิต "กลุ่มผู้ขาย" หมายถึงผู้ขาย ผู้รับเหมาร่วมของผู้ขาย

และพนักงาน ผู้รับเหมาร่วม ผู้กระทำการแทน ตัวแทน และผู้ได้รับเชิญ แต่ละรายของผู้ขายและผู้รับเหมาร่วมของผู้ขาย "บริการเพื่อการผลิต"

หมายถึงบริการที่จัดเตรียมไว้ซึ่ง.ง.เกี่ยวข้องกับกาจัดหาลำดับสินค้าเพื่อการผลิต ที่อาจถูกระบุในคำสั่ง.งซื้อ, ข้อตกลงการซื้อ, ข้อกำหนดเฉพาะ, SOW หรือเอกสารดังกล่าวฉบับหนึ่งหรือมากกว่านั้น "SOW"

หมายถึงคำชี้แจงเกี่ยวกับงานที่ฝ่ายต่างๆ

อาจใช้เพื่อกำหนดเงื่อนไขทางการค้าเกี่ยวกับบริการเพื่อ.อ

การผลิตที่จะดำเนินการ ทั้งนี้ SOW ไม่มีผลผูกพันกับฝ่ายต่างๆ

เว้นแต่จะมีการลงนามโดยทั้งสองฝ่าย "งาน"

หมายถึงสินค้าเพื่อการผลิตและบริการเพื่อ.อการผลิตรวมกันเมื่อมีการซื้อ.อร่วมกัน ภายใต้สัญญาฉบับเดียวกัน

และแยกกันหากมีการซื้อภายใต้สัญญาฉบับละฉบับ

2. การทำสัญญา

2.1. กรณีที่มี RFQ หากผู้ขายได้รับ RFQ จากผู้นิว.อ ข้อ 2.1 นี้จะมีผลบังคับใช้

(ก) การส่งมอบใบเสนอราคา ผู้ขายต้องส่งมอบใบเสนอราคาของตนเป็นลายลักษณ์อักษร และจะต้องลงนามโดยตัวแทนผู้มีอำนาจของผู้ขาย

(ข) ความหมายของใบเสนอราคา ใบเสนอราคาของผู้ขายถือว่าเป็นการเสนอขายตามหลักเกณฑ์ที่กำหนดไว้ในข้อกำหนดการผลิตที่ระบุจกเหล่านี้ และข้อกำหนดเฉพาะที่จัดเตรียมไว้เป็นส่วนหนึ่งของ RFQ อย่างแน่ชัด หากผู้ขายต้องการเสนอราคาตามหลักเกณฑ์นี้หรือต้องการเปลี่ยนแปลงข้อกำหนดใดๆ

ผู้ขายจะต้องขอรับข้อกำหนดเฉพาะหรือเงื่อนไขฉบับแก้ไขจากผู้นิว.อก่อนที่ผู้ขายจะส่งมอบใบเสนอราคาของตน

ใบเสนอราคาของผู้ขายจะมีการเปิดให้ยอมรับเป็นระยะเวลาตามที่ระบุไว้ในข้อกำหนดเฉพาะ

(หากไม่มีการระบุระยะเวลาเอาไว้ ให้ถือว่าระยะเวลาสามเดือน)

(ค) การยอมรับและการทำสัญญา ผู้นิว.อสงวนสิทธิ์ ในการปฏิเสธ

Contract may contain such additional supplementary provisions or amendments to these Glass Production Terms as Affiliate and Seller may agree upon in writing and (ii) if there is a conflict between the terms of the Affiliate Contract and these Glass Production Terms, the Affiliate Contract controls. For purposes of such Affiliate Contract, the term "Buyer" in these Glass Production Terms will be deemed to apply to such Affiliate. The applicable rights, obligations, and liabilities of a Buyer under an Affiliate Contract will be solely those of such Buyer and none of the Affiliates or Guardian will be responsible for any obligations or liabilities of such Buyer under an Affiliate Contract. The applicable rights, obligations, and liabilities of the Affiliate Buyer will be solely those of the Affiliate, and neither Guardian nor any other Buyer will be responsible for any obligation or liabilities of the Affiliate Buyer under such Affiliate Contract. Under no circumstances will Guardian or any of the Affiliates be jointly or severally liable for the obligations of others.

2.5. Materials Testing and Product Needs. Notwithstanding the order of precedence in Section 2.3 or anything to the contrary in any Contract between Buyer and Seller, Buyer's purchase obligations from Seller are subject, in all cases, to operational variations, third-party raw material testing and periods of equipment or furnace maintenance and repairs.

3. Communication. If a representative of Buyer is identified in the Contract or otherwise identified in writing to Seller ("Buyer's Representative") that person is Buyer's first point of contact and, except in an emergency (and then only to the extent made necessary by the emergency), Seller will not act on instructions from anyone else. Buyer may change Buyer's Representative upon written notice or through notification via Buyer's electronic procurement system. Seller's representative as identified in the Contract or otherwise in writing ("Seller's Representative") is the person through whom all communication to Seller's Group regarding the Work will be conducted. Seller represents and warrants to Guardian and Buyer that all personal data that Seller is providing in connection with these Glass Production Terms or under a Contract has been provided with voluntarily and Seller has received the employees' consent to share such

บริษัทในเครือใดๆ ดังกล่าวในลักษณะที่เสมือนว่าบริษัทในเครือนั้นแยกจัดทำข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้เอง (และบริษัทในเครือนี้ดำเนินการเองแต่เพียงผู้เดียว) โดยที่, ทั้งนี้, มีเงื่อนไขว่า (i) สัญญาของบริษัทในเครือดังกล่าว อาจมีข้อกำหนดประกอบหรือการแก้ไขเพิ่มเติมในส่วน of ข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้, ตามที่, บริษัทในเครือและผู้ขายอาจตกลงกันเป็นลายลักษณ์อักษร และ (ii) หากมีข้อขัดแย้งระหว่างข้อกำหนดในสัญญาของบริษัทในเครือและข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้.

ให้ถือว่าสัญญาของบริษัทในเครือมีสิทธิขาดในการควบคุมตามวัตถุประสงค์ของสัญญาของบริษัทในเครือดังกล่าว คำว่า "ผู้ซื้อ" ในข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้, จะถือว่าหมายถึงบริษัทในเครือดังกล่าวด้วย สิทธิ ข้อผูกพัน และความรับผิดชอบที่, เกี่ยวข้องของ, ผู้ซื้อ, ภายใต้อำนาจของสัญญาของบริษัทในเครือจะถือเป็นของผู้ซื้อดังกล่าวแต่เพียงผู้เดียว ซึ่ง, ทาง Guardian หรือบริษัทในเครือ, ทุกแห่ง จะไม่รับผิดชอบต่อข้อผูกพันหรือความรับผิดใดๆ ของผู้ซื้อ, อดังกล่าว ภายใต้อำนาจของสัญญาของบริษัทในเครือ, สิทธิ ข้อผูกพัน และความรับผิดชอบที่, เกี่ยวข้องของ, ผู้ซื้อ, อดังกล่าว, เป็นบริษัทในเครือจะถือเป็นของบริษัทในเครือดังกล่าวแต่เพียงผู้เดียว

ซึ่ง, ทาง Guardian หรือผู้ซื้อ, อดังกล่าว, จะไม่รับผิดชอบต่อข้อผูกพันหรือความรับผิดใดๆ ของผู้ซื้อ, อดังกล่าว, เป็นบริษัทในเครือ, อดังกล่าว, ภายใต้อำนาจของสัญญาบริษัทในเครือดังกล่าว ทั้งนี้, Guardian หรือบริษัทในเครือใดๆ จะไม่ขอรับผิดชอบต่อข้อผูกพันของฝ่ายอื่น, อดังกล่าว, ทั้ง, แบบร่วมกันและแทนกันในทุกกรณี

2.5. การทดสอบวัตถุดิบและความต้องการการผลิตทั้งหมดถึงแม้ว่าจะมีลำดับความสำคัญในข้อ 2.3 หรือสิ, งใดก็ตามที่, ตรงกันข้ามกับสัญญา, อดังกล่าว, ผู้ซื้อและผู้ขาย ข้อผูกพันการซื, อดังกล่าว, ของผู้ซื้อ, อดังกล่าว, ภายใต้อำนาจของสัญญา, อดังกล่าว, การดำเนินการ การทดสอบวัตถุดิบของฝ่ายที่, สาม และระยะเวลาของการบำรุงรักษาและซ่อมแซมอุปกรณ์หรือเตา หลอมใน, อดังกล่าว, กรณี

3. การสื่อสาร ผู้ขายจะต้องไม่กระทำการตามคำแนะนำจากบุคคลอื่น หากมีการระบุตัวแทนของผู้ซื้อ, อดังกล่าว, ในสัญญาหรือมีการระบุเป็นลายลักษณ์อักษรไว้ให้กับผู้ซื้อ, อดังกล่าว, ("ตัวแทนของผู้ซื้อ, อดังกล่าว") คือบุคคลที่, อดังกล่าว, จะต้องติดต่อก่อนเป็นอันดับแรก เว้นแต่ในกรณีฉุกเฉิน (และเฉพาะในขอบเขตแห่งความจำเป็นตามความฉุกเฉินเท่านั้น, อดังกล่าว,) ผู้ซื้อ, อดังกล่าว, สามารถเปลี่ยนตัวแทนของผู้ซื้อ, อดังกล่าว, ได้เมื่อมีการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรหรือโดยทาง, อดังกล่าว, ให้ทราบผ่านระบบจัดซื้อแบบอิเล็กทรอนิกส์ของผู้ซื้อ, อดังกล่าว, ตัวแทนของผู้ขายตาม, อดังกล่าว, ระบุในสัญญาหรือในเอกสารที่, อดังกล่าว, เป็นลายลักษณ์อักษร ("ตัวแทนของผู้ขาย") คือบุคคลผู้ดำเนินการติดต่อ

<p>data or information with Guardian and Buyer.</p> <p>4. Delivery of Production Goods.</p> <p>4.1. Incoterms. Production Goods will be delivered per the INCOTERMS 2010 selected by the Parties and referenced in the Contract and in accordance with the release schedule agreed upon by the Parties.</p> <p>4.2. Delivery Schedule. Time is of the essence under the Contract and deliveries must be made both in quantities and at times specified in the applicable Contract. Seller will promptly notify Buyer if it anticipates that it will not meet the applicable schedule. Seller is responsible for any premium or special freight required to meet such delivery schedule and will indemnify and hold harmless Buyer from and against any costs or damages incurred by Buyer as a result of or related to late delivery caused by the acts or omissions of a member of Seller Group. If there is a delay in loading Production Goods at Seller's facility, Seller is responsible for any detention costs assessed to Buyer. If delivery is by rail, Buyer will have the number of days as described in the Contract from the time the Production Goods arrive at Buyer's facility to unload the Product and to release the rail cars to the railroad; if no days are specified in the Contract, Buyer will have the number of days that it reasonably requires to safely unload product consistent with its normal operations. If the transportation method specified in the Contract no longer meets Buyer's requirements or becomes excessively costly, the Parties agree to discuss an alternative transportation method.</p> <p>4.3. Packing and Shipment. Buyer may specify the method of transportation and the type and number of packing slips and other documents to be provided with each shipment. Seller will package the Production Goods in accordance with sound commercial practices (including placing the Production Goods in appropriately protected containers) and any instructions of Buyer to ensure that the Production Goods reach the applicable Buyer facility in good condition and that the Production Goods may be unloaded without damage. Packaging is included in the Purchase Price. Each package of Production Goods must be properly labeled in order to enable an immediate and clear identification of Seller's name, the</p>	<p>สื่อสารที่เกี่ยวข้องกับเร.องงานทั้งหมดไปยังกลุ่มผู้ขาย ผู้ขายรับรองและรับประกันต่อ Guardian และผู้ซื้อ.ว่าข้อมูลส่วนบุคคลทั้งหมดที่.ผู้ขายกำลังจัดเตรียมให้ตามข้อกำหนดการผลิตจะจกเหล่านี้.หรือตามสัญญาได้รับการจัดเตรียมโดยสมัครใจและผู้ขายได้รับความยินยอมจากพนักงานพี.อ.แบ่งปันข้อมูลหรือสารสนเทศดังกล่าวกับ Guardian และผู้ซื้อ.</p> <p>4. การส่งมอบสินค้าเพื่อการผลิต</p> <p>4.1. ข้อกำหนดในการส่งมอบสินค้า สินค้าเพื่อการผลิตจะได้รับการส่งมอบตามข้อกำหนด INCOTERMS 2010 ที่เลือกโดยฝ่ายต่างๆ และมีการอ้างอิงในสัญญาและตามกำหนดเวลาปล่อยสินค้าที่มีการตกลงกันโดยฝ่ายต่างๆ</p> <p>4.2. กำหนดเวลาส่งมอบ เวลาเป็นสาระสำคัญภายใต้สัญญา และจะต้องทำการส่งมอบทั้งในตำแหน่งปริมาณและตามเวลาที่.ระบุไว้ในสัญญา.บังคับใช้</p> <p>ผู้ขายจะแจ้งให้ผู้ซื้อทราบโดยทันทีหากคาดว่าจะไม่เป็นไปตามกำหนดเวลาที่.บังคับใช้. ผู้ขายมีหน้าที่รับผิดชอบค่าใช้จ่ายพิเศษหรือค่าขนส่งพิเศษใดๆ ที่ต้องใช้เพื่อ.ให้ผู้ขายสามารถดำเนินการส่งมอบได้ตามกำหนดเวลาดังกล่าว และจะต้องชดเชยค่าเสียหายและปกป้องผู้ซื้อ.จากและต่อค่าใช้จ่ายหรือความเสียหายใดๆ ที่เกิดขึ้น.จากผู้ซื้อ.</p> <p>ซึ่งเป็นผลมาจากหรือเกี่ยวข้องกับการส่งมอบที่.ล่าช้าอันมีสาเหตุมาจากการกระทำหรือการละเลยของสมาชิกในกลุ่มผู้ขาย หากมีความล่าช้าในการขนถ่ายสินค้าเพื่อ.การผลิต. สถานประกอบการของผู้ขาย ผู้ขายมีหน้าที่.รับผิดชอบค่าใช้จ่ายจากการกักตุนสินค้าที่ค้างไว้นานที่.มีการเรียกเก็บจากผู้ซื้อ. หากการส่งมอบเป็นทางรถไฟ</p> <p>ผู้ซื้อ.จะมีจำนวนวันที่.อธิบายไว้ในสัญญา.ตั้งแต่เวลาที่.สินค้าเพื่อ.การผลิตมาถึงสถานประกอบการของผู้ซื้อ. จนถึงการขนถ่ายผลิตภัณฑ์ และจนถึงการปล่อยรถรางไปยังทางรถไฟ; หากไม่มีการระบุไว้ในสัญญา ผู้ซื้อ.จะมีจำนวนวันที่.จำเป็นต่อการขนถ่ายผลิตภัณฑ์โดยปลอดภัยที่.สอดคล้องกับ</p> <p>การดำเนินงานตามปกติอย่างสมเหตุสมผล</p> <p>หากวิธีการขนส่งที่.ระบุไว้ในสัญญาไม่เป็นไปตามข้อกำหนดของผู้ซื้อ.อีกต่อไปหรือกลายเป็นมีค่าใช้จ่ายที่.สูงเกินไป. ฝ่ายต่างๆตกลงที่.จะหารือกันเกี่ยวกับวิธีการขนส่งอื่น.แทน</p> <p>4.3. การบรรจุหีบห่อและการจัดส่ง ผู้ซื้อ.อาจระบุวิธีการขนส่งรวมถึงประเภทและจำนวนใบส่งสินค้า และเอกสารอื่น.ๆ ที่จะจัดเตรียมไว้.สำหรับการจัดส่งในแต่ละครั้ง.</p> <p>ผู้ขายจะบรรจุหีบห่อสินค้าเพื่อ.การผลิตตามวิธีปฏิบัติทางการค้าที่.เหมาะสม (รวมถึงการจัดวางสินค้าเพื่อ.การผลิตในบรรจุภัณฑ์ที่.ได้รับการป้องกันอย่างเหมาะสม) และคำแนะนำใดๆ</p> <p>ของผู้ซื้อ.เพื่อให้แน่ใจว่าสินค้าเพื่อ.การผลิตจะไปถึงสถานประกอบการของผู้ซื้อ. อดี.เกี่ยวข้องในสภาพที่ดีและสินค้าเพื่อ.การผลิตจะได้รับการขนถ่ายโดยไม่ได้</p>
--	--

<p>receiver and the nature and quantity of Production Goods and will contain any other information that is required to be included on the label or packaging according to the laws that are applicable to the place (state, country, etc.) where the Production Goods will be delivered. Seller will ensure that the Production Goods will resist damage during their transportation and handling.</p> <p>4.4. Allocation and Competitiveness. If Seller is unable to meet all of its supply requirements due to a Force Majeure event, Seller acknowledges that it has a contractual responsibility to Buyer and that Buyer relies on the Production Goods for continued operations of one or more of its facilities. Seller will use commercially reasonable efforts to supply Production Goods to Buyer before its other customers that do not strictly rely on the Production Goods and do not have strict specifications for the Production Goods.</p> <p>5. Changes & Product Quality.</p> <p>5.1. Buyer-Requested Changes. Buyer may request changes in the Production Goods, but Seller should only act on changes that are requested by Buyer's Representative in writing. If any change that Buyer requests requires a change in the Purchase Price or the delivery schedule, Seller must provide Buyer with a written quotation showing the Purchase Price and effect of all changes on the delivery schedule. Unless the quotation is accepted in writing by Buyer's Representative, no change in the Purchase Price or the delivery schedule will be permitted. If a change Buyer requests reduces the cost or time required to provide the Production Goods, Seller will promptly make an equitable adjustment in the Purchase Price or the delivery schedule.</p> <p>5.2. Product or Production Process Changes. If Seller makes any changes to the production, manufacturing or packaging processes that may affect the Production Goods (including but not limited to manufacturing locations, implementation of toll manufacturing, mining area changes, composition, sizing, equipment changes, changes to the ingredients and/or technical characteristics of the substances or mixtures used in the Production Goods), Seller will inform the applicable Buyer and obtain the applicable Buyer's written agreement to such changes in advance. In no event is Seller authorized to change the Specification unless it has received Buyer's express written consent. In addition to any other rights that Buyer may have, if Seller does not obtain Buyer's prior agreement for the applicable change, Buyer may immediately begin to purchase Production Goods from</p>	<p>รับความเสียหาย ทั้งนี้ การบรรจุภัณฑ์จะรวมอยู่ในราคาซื้อ บรรจุภัณฑ์ของสินค้าเพื่อการผลิตแต่ละชนิดจะต้องติดป้ายกำกับอย่างเหมาะสม เพื่อให้สามารถระบุชื่อผู้ขาย ผู้รับ รวมถึงลักษณะและปริมาณของสินค้าเพื่อการผลิตได้โดยทันทีและชัดเจน และจะต้องรวมข้อมูลอื่นใดที่จำเป็นเกี่ยวกับหรือบรรจุภัณฑ์ตามกฎหมาย ยี่สิบกับใช้กับสถานที่ (รัฐ, ประเทศ ฯลฯ) ที่จะดำเนินการส่งมอบสินค้าเพื่อการผลิตด้วย ผู้ขายต้องรับรองว่าสินค้าเพื่อการผลิตนั้นจะทนต่อความเสียหายระหว่างการขน ส่งและการจัดการ</p> <p>4.4. การจัดสรรและความสามารถในการแข่งขัน หากผู้ขาย ไม่สามารถปฏิบัติตามข้อกำหนดด้านการจัดหาทั้งหมดได้เนื่องจากเหตุการณ์ อันเป็นเหตุสุดวิสัย ผู้ขายรับทราบว่าจะถือเป็นความรับผิดชอบตามสัญญาต่อผู้ซื้อและผู้รับทราบ ว่าผู้ซื้อจะต้องพึ่งพาสินค้าเพื่อการผลิตสำหรับ การดำเนินงานอย่างต่อเนื่องของสถานประกอบการหนึ่งแห่งหรือมากกว่านั้น ผู้ขายจะใช้ความพยายามทางกายภาพตามสมควรในการจัดหาสินค้าเพื่อ การผลิตให้กับผู้ซื้อ ก่อนลูกค้ารายอื่น ๆ ที่ไม่ได้พึ่งพาสินค้าเพื่อการผลิตอย่างเคร่งครัดและไม่ซื้อกำหนดเฉพาะที่เพิ่ม งวดสำหรับสินค้าเพื่อการผลิตนั้น</p> <p>5. การเปลี่ยนแปลงและคุณภาพของผลิตภัณฑ์</p> <p>5.1. การเปลี่ยนแปลงที่ผู้ซื้อร้องขอ ผู้ซื้ออาจร้องขอการเปลี่ยนแปลงในสินค้าเพื่อการผลิต แต่ผู้ขายควรดำเนินการเฉพาะกับการเปลี่ยนแปลงที่ตัวแทนของผู้ซื้อร้องขอ เป็นลายลักษณ์อักษรเท่านั้น หากการเปลี่ยนแปลงใดๆ ที่ผู้ซื้อร้องขอต้องมีการเปลี่ยนแปลงราคาซื้อหรือกำหนดเวลาส่งมอบ ผู้ขายจะต้องจัดเตรียมใบเสนอราคาเป็นลายลักษณ์อักษรซึ่งแสดงราคาซื้อและ ผลกระทบของการเปลี่ยนแปลงทั้งหมดที่มีต่อกำหนดเวลาส่งมอบให้แก่ผู้ซื้อ ที่ผู้ซื้อจะไม่อนุญาตให้มีการเปลี่ยนแปลงราคาซื้อหรือกำหนดเวลาส่งมอบ เว้นแต่ตัวแทนของผู้ซื้อจะยอมรับใบเสนอราคาอย่างเป็นลายลักษณ์อักษร หากคำขอเปลี่ยนแปลงของผู้ซื้อลดค่าใช้จ่ายหรือเวลาที่ผู้ใช้ในการจัดหา สินค้าเพื่อการผลิต ผู้ขายจะทำการปรับราคาซื้อหรือกำหนดเวลาส่งมอบอย่างยุติธรรมโดยทันที</p> <p>5.2. การเปลี่ยนแปลงผลิตภัณฑ์หรือกระบวนการผลิต หากผู้ขายทำการเปลี่ยนแปลงใดๆ ในกระบวนการผลิต การสร้าง หรือการบรรจุภัณฑ์ที่อาจส่งผลกระทบต่อสินค้าเพื่อการผลิต (รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะสถานที่ผลิต การดำเนินการว่าจ้างผลิต การเปลี่ยนแปลงที่. การทำเหมืองแร่ การจัดวางส่วนประกอบ การรับขนาด การเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์ การเปลี่ยนแปลงส่วนประกอบและ/หรือลักษณะทางเทคนิคของสารหรือสาร ผสมที่ใช้ในสินค้าเพื่อการผลิต) ผู้ขายจะแจ้งผู้ซื้อที่. เกี่ยวข้องและขอรับข้อตกลงที่เป็น ลายลักษณ์อักษรจากผู้ซื้อที่. เกี่ยวข้องสำหรับการเปลี่ยนแปลงดังกล่าวเป็น</p>
--	--

<p>another supplier, and without liability to Buyer, and Seller will be required to pay any costs Buyer incurs in connection with such change.</p> <p>5.3. Quality control of Seller and Inspection by Buyer.</p> <p>(a) Seller will perform and document analyses of the Production Goods in intervals required to confirm that the Product meets the Specifications but in any event no less frequently than once per shift. Seller will provide to Buyer a certificate of analysis with each shipment of Production Goods certifying that the Production Goods meet the Specification.</p> <p>(b) With respect to raw materials only, Seller will also:</p> <p>(i) provide a certificate of analysis at such intervals agreed to by the Parties that, at a minimum, will contain the Production Good PSD and chemistry and results of testing for refractory heavy mineral particles (RHMs), and any other tests as may be specified in the Contract, via a representative sample; and</p> <p>(ii) Seller will also run an RHM test, and any other test specified in the Contract, after any major quarry issues or process changes.</p> <p>(c) Seller, being fully responsible for the quality of the Production Goods, follows, and will continue to follow, the quality control procedure disclosed or provided to Buyer which may be referenced in the Contract (the "QC Procedure"). Seller will not make any modifications to its QC Procedure that may have an adverse impact on the quality of the Production Goods without receiving Buyer's prior written consent which will not be unreasonably withheld or delayed. Buyer has the right, upon reasonable prior notice and during normal business hours, to enter onto Seller's premises to inspect Seller's production processes, test the Production Goods and confirm that Seller is following its QC Procedure. Notwithstanding the foregoing, Buyer will have the right to conduct random tests of Production Goods received from Seller to determine whether the Production Goods meet the Specifications and, promptly upon request, Seller will provide Buyer with samples of Production Goods for testing at no charge to Buyer.</p>	<p>การล่วงหน้า ไม่ทำในกรณีใดก็ตาม ผู้ขายไม่ได้รับอนุญาตให้เปลี่ยนแปลงข้อกำหนดเฉพาะได้ เว้นแต่จะได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรอย่างชัดแจ้งจากผู้ซื้อ นอกเหนือจากสิทธิ์นี้. ในกรณีที่ผู้ซื้อ อาจมี หากผู้ขายไม่ได้รับข้อตกลงล่วงหน้าจากผู้ซื้อ สำหรับการเปลี่ยนแปลงที่. เกือบ อง ผู้ซื้อ อาจมี, มซี, อลิค้ำเพื่อการผลิตจากผู้จัดหาขาย. โดยทันทีและผู้ซื้อ. ไม่ต้อง รับผิดชอบ</p> <p>และผู้ขายจะต้องชำระค่าใช้จ่ายใดๆ ที่เกิดขึ้นกับผู้ซื้ออันเนื่องมาจากการ การเปลี่ยนแปลงดังกล่าว</p> <p>5.3. การควบคุมคุณภาพของผู้ขายและการตรวจสอบโดยผู้ซื้อ</p> <p>(ก) ผู้ขายจะดำเนินการและจัดทำเอกสารการวิเคราะห์สินค้าเพื่อ การผลิตตามช่วงเวลาที่กำหนดเพื่อยืนยันว่าผลิตภัณฑ์นั้น ตรงตามข้อกำหนด เฉพาะเป็นระยะอย่างน้อยกว่าหนึ่งครั้ง. ต่อช่วงการทำงานในทุกกรณี. ผู้ขาย จะจัดเตรียมใบรับรองการวิเคราะห์ที่ให้กับผู้ซื้อไปพร้อมกับการจัดส่งสินค้าเพื่อ การผลิตในแต่ละครั้ง. เพื่อรับรองว่าสินค้าเพื่อการผลิตเป็นไปตามข้อกำหนด เฉพาะ</p> <p>(ข) ในกรณีของวัตถุดิบเท่านั้น. ผู้ขายยังจะต้อง: (i) จัดเตรียมใบรับรองการวิเคราะห์ตามช่วงเวลาที่กำหนด. ตกลงกันโดยฝ่ายต่างๆ. ว่า อย่างน้อยที่สุดจะต้องมี PSD และคุณสมบัติทางเคมีของสินค้าเพื่อการผลิต และ ผลการทดสอบสำหรับอนุภาคของแร่หนักที่. ทนไฟ (RHM) และการทดสอบอื่นๆ ตามที่อาจมีระบุไว้ในสัญญา ผ่านตัวอย่างที่เป็นตัวแทน; และ (ii) ผู้ขายยังจะดำเนินการทดสอบ RHM และการทดสอบอื่นๆ. ในกรณีที่. ระบุในสัญญาหลังจากเกิดประเด็นสำคัญเกี่ยวกับเพิ่ม องแร่หนักหรือมีการเปลี่ยนแปลงกระบวนการใดๆ ด้วย</p> <p>(ค) ผู้ขายมีหน้าที่. รับผิดชอบอย่างเต็มที่. ต่อคุณภาพของสินค้าเพื่อ การผลิต. ปฏิบัติตาม และจะดำเนินการอย่างต่อเนื่องในการปฏิบัติตามกระบวนการควบคุมคุณภาพ ที่ได้รับเปิดเผยหรือจัดเตรียมให้แก่ผู้ซื้อ. อที่. อาจมีการอ้างถึงในสัญญา ("กระบวนการ QC") ผู้ขายจะไม่ทำการแก้ไขใดๆ ในกระบวนการ QC ที่อาจส่งผลกระทบต่อคุณภาพของสินค้าเพื่อ การผลิตโดยไม่ได้รับความยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ซื้อ. ก่อน ซึ่งจะไม่มีการสั่งหรือทำให้เกิดความล่าช้าอย่างไม่สมเหตุผล ผู้ซื้อ. อมีสิทธิ์ตามที่. สมควร. ในกา. แจ้งให้ทราบล่วงหน้า. และในระหว่างเวลาพัก การปกติ เพื่อเข้าไปยังสถานที่ประกอบกาของผู้ขาย. เพื่อตรวจสอบกระบวนการผลิตของ ผู้ขาย. ทดสอบสินค้าเพื่อการผลิต. และยืนยันว่าผู้ขายปฏิบัติตามกระบวนการ QC. แม้ว่าจะมีการกล่าวถึงข้างต้น. แต่ผู้ซื้อ. อจะมีสิทธิ์ใน การดำเนินการทดสอบแบบสุ่มสำหรับสินค้าเพื่อการผลิต. ที่ได้รับจากผู้ขาย. เพื่อ ตัดสินกำหนดว่าสินค้าเพื่อการผลิตเป็นไปตามข้อกำหนดเฉพาะหรือไม่</p>
---	--

<p>5.4. Acceptance of Production Goods. The Specifications may include a specific acceptance test in which case Buyer will accept the Production Goods when the acceptance test has been successfully completed. Taking possession of or using the Production Goods does not constitute acceptance when an acceptance test has been specified.</p> <p>5.5. Inspection of Delivered Products. Buyer will review the shipping documents that accompany each shipment and will notify Seller of any discrepancies of which it is aware in count or Production Good type. Buyer will retain damaged or obviously defective Production Goods for inspection by Seller for a reasonable time after notifying Seller of the damage or obvious defect, or longer if requested by Seller and agreed to by Buyer, and will return such Production Goods to Seller at Seller's request and expense. Production Goods will be delivered with all relevant documents, such as but not limited to the Purchase Order reference, the quantity and type of Production Goods, the quantity of packages, any applicable instruction booklets, technical instructions, as well as accurate and complete customs documents, where required, pursuant to applicable law.</p> <p>6. Purchase Price; Payment; Withholding Payment and Taxes.</p> <p>6.1. Purchase Price. The Purchase Price will be paid in the denomination specified in the Purchase Order or Commercial Agreement and is the full consideration for all of the Seller's obligations and includes all fees and expenses of engineers, consultants and anyone that Seller engages or is in the Seller Group, as well as all materials, supplies, equipment, facilities, fabrication, manufacturing, packaging, administration and management necessary to fulfill Seller's obligations under the Contract. The payment terms are as specified in the Contract, but if no payment terms are stated, the payment terms are net 60 from the date of invoice or such shorter period as required by applicable law.</p> <p>6.2. Withholding Payment. Buyer may withhold or delay all or a part of any payment to Seller, or request reimbursement from Seller, or utilize bank guarantees, insurance guarantees or security deposits (if and as applicable) to the extent necessary to protect itself from a loss on account of: (i) defective portions of the Work not timely</p>	<p>ซึ่งผู้ขายจะต้องจัดเตรียมตัวอย่างของสินค้าเพื่อการผลิตสำหรับการทดสอบให้กับผู้ซื้อ โดยไม่มีค่าใช้จ่ายและโดยทันทีเมื่อมีการร้องขอ</p> <p>5.4. การยอมรับสินค้าเพื่อการผลิต ข้อกำหนดเฉพาะอาจรวมถึงการทดสอบที่.เฉพาะเจาะจง ซึ่งในกรณีนี้ผู้ซื้อจะยอมรับสินค้าเพื่อการผลิตเมื่อการทดสอบที่.ยอมรับเสร็จสมบูรณ์เรียบร้อยแล้ว การครอบครองหรือการใช้สินค้าเพื่อการผลิตไม่ถือว่าการยอมรับเมื่อมีการระบุการทดสอบที่.ยอมรับไว้แล้ว</p> <p>5.5. การตรวจสอบผลิตภัณฑ์ที่ส่งมอบ ผู้ซื้อจะตรวจสอบเอกสารการจัดส่งที่มากพร้อมกับการจัดส่งในแต่ละครั้ง และจะแจ้งให้ผู้ขายทราบถึงข้อแตกต่างใดๆ ที่.การทราบก็. ยกเว้นจำนวนหรือประเภทของสินค้าเพื่อการผลิต ผู้ซื้อจะเก็บสินค้าเพื่อการผลิตที่เสียหายหรือมีข้อบกพร่องอย่างเห็นได้ชัดเพื่อ การตรวจสอบโดยผู้ขายเป็นระยะเวลาที่.เหมาะสมหลังจากแจ้งผู้ขายให้ทราบถึงความเสียหายหรือข้อบกพร่องที่.เห็นได้ชัดดังกล่าวแล้ว หรือเป็นระยะเวลาตามที่.นั้นหากผู้ขายร้องขอและได้รับค.ตามเห็นชอบจากผู้ซื้อ.อ และจะส่งคืนสินค้าเพื่อการผลิตดังกล่าวกลับไปให้ผู้ขายตามคำขอและถือเป็นค่าใช้จ่ายของผู้ขาย</p> <p>สินค้าเพื่อการผลิตจะถูกส่งมอบพร้อมกับเอกสารที่.เก.ย.ของทั้งหมด เช่น แต่ไม่จำกัดเฉพาะเอกสารอ้างอิงใบสั่ง.ซื้อ.อ ปริมาณและประเภทของสินค้าเพื่อการผลิต ปริมาณของบรรจุภัณฑ์ คู่มือและนำที่.เก.ย.ของใดๆ คำแนะนำทางเทคนิค รวมถึงเอกสารศุลกากรที่.ถูกต้องและครบถ้วนในกรณีที่.จำเป็นตามที่.กฎหมายกำหนด</p> <p>6. ราคาซื้อ; การชำระเงิน; การชำระเงินและภาษีหัก ณ ที่จ่าย</p> <p>6.1. ราคาซื้อ.อ ราคาซื้อ.อ จะได้รับการชำระตามหน่วยเงินตราที่.กำหนดไว้ในคำสั่ง.ซื้อ.อหรือข้อตกลงการค้า และเป็นค่าตอบแทนเต็มจำนวนสำหรับ ข้อผูกพันที่.ทั้งหมดของผู้ขายและรวมถึงค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายที่.ทั้งหมดของ ที่.ปรึกษา และบุคคลใดก็ตามที่.ผู้ขายจ้างหรืออยู่ในกลุ่มผู้ขาย ตลอดจนวัตถุดิบ วัสดุ อุปกรณ์ ลิ.ง.อำนาจความสะดวก การประดิษฐ์ การผลิต การบรรจุภัณฑ์ การดูแล และการบริหารจัดการที่.จำเป็นเพื่อ.อทำให้ข้อผูกพันของผู้ขายบรรลุผลตามสัญญา เงื่อนไขการชำระเงินจะเป็นไปตามที่.ระบุไว้ในสัญญา แต่หากไม่ได้ระบุเงื่อนไขการชำระเงินไว้ เงื่อนไขการชำระเงินต้องเป็นระยะเวลา 60 วันสุดท้ายนับจากวันที่.ในใบแจ้งหนี้ หรือเร็วกว่านั้น ตามข้อกำหนดของกฎหมายที่.บังคับใช้</p> <p>6.2. การชำระภาษีหัก ณ ที่จ่าย ผู้ซื้อสามารถข.ย.งหรือยึดระยะเวลาการชำระเงินที่.ทั้งหมดหรือบางส่วนให้แก่ผู้ขาย หรือร้องขอการชำระเงินคืนจากผู้ขาย หรือใช้หนังสือค.บ.ประกันของธนาคาร หนังสือรับรองการ.ประกันภัย</p>
---	---

8.2. Buyer's Right to Obtain Alternate Supply. If Buyer provides verbal notice of rejection of any Production Goods, Seller will investigate and respond as soon as possible, but no later than 12 hours from the time of that notice, as to whether Seller can provide conforming Production Goods. Buyer may obtain alternate product from another supplier ("Alternate Product") from the time that Buyer rejects Production Goods until Seller resumes providing conforming Production Goods in a timely manner and the applicable Buyer is satisfied that Seller can consistently provide conforming Production Goods pursuant to the delivery schedule. Buyer may also obtain Alternate Product from another supplier if Seller fails to timely deliver Production Goods. Seller understands and agrees that during any period when Buyer is receiving Alternate Product the applicable Buyer's obligation to purchase Production Goods from Seller may, at Buyer's sole option, be reduced without liability to Buyer.

8.3. Payment for Alternate Product. In addition to any other rights that Buyer may have, if Buyer obtains Alternate Product as permitted under Section 8.2, Seller will reimburse Buyer for the difference between (i) all costs Buyer incurs in obtaining Alternate Product on an as delivered basis, and (ii) the amount that Buyer would have paid under the Contract for such delivered product. Seller will make payment or reimbursement within 10 days of Buyer's written notice.

8.4. Reimbursement of Direct Costs; No Consequential Damages. If Seller fails to timely deliver Product or delivers non-conforming Product, then Seller will, in addition to complying with the other provisions of this Article 8, reimburse Buyer for the direct costs that Buyer incurs as a result of Seller's failure within 10 days of Buyer's written notice, which may include, but are not limited to, costs and expenses related to the return of a non conforming shipment(s) and for replacement shipment(s), including all delivery and freight costs. Seller will not be responsible for indirect or consequential damages associated with its failure to deliver conforming Product unless such failure arose in connection with (i) the negligence or intentional misconduct of a member of Seller Group or (ii) Seller's decision to supply Product or product substantially similar to the Product to a customer other than the applicable Buyer which contributes to a failure to timely supply Product to Buyer.

สอดคล้องกับข้อกำหนดและกา รส่งมอบสินค้าทดแทน ผู้ซื้ออาจตัดสินใจเลือกรับสินค้าที่. ไม่สอดคล้องกับข้อกำหนดโดยรับผิดชอบ ความเสี่ยงที่อาจเกิดขึ้น. ด้วยตนเอง ซึ่งในกรณีนี้ ผู้ซื้อ. จะได้รับสิทธิการลดราคาสำหรับสินค้าที่. ไม่สอดคล้องกับข้อกำหนดดังกล่าว

8.2. สิทธิของผู้ซื้อในการได้มาซึ่ง. การจัดหาทดแทน หากผู้ซื้อแจ้ง ให้ทราบด้วยวาจา. เกี่ยวกับ การปฏิเสธสินค้าเพื่อการผลิตใดๆ ผู้ขายจะต้องดำเนินการตรวจสอบและตอบกลับโดยเร็วที่สุด. แต่ไม่เกิน 12 ชั่วโมงนับจากเวลาที่. ได้รับแจ้ง ว่าผู้ขายสามารถจัดหาสินค้าเพื่อการผลิตที่. สอดคล้องกับข้อกำหนดได้หรือไม่ ผู้ซื้อ. อาจได้รับผลิตภัณฑ์ทดแทนจากผู้จัดหาขายอื่น. ("ผลิตภัณฑ์ทดแทน")

ตั้งแต่วันที่. ผู้ซื้อ. ปฏิเสธสินค้าเพื่อการผลิตจนกว่าผู้ขายจะดำเนินการจัดหาสินค้าเพื่อการผลิตที่. สอดคล้องกับข้อกำหนดได้ต่อไป. ในเวลาที่. เหมาะสม และผู้ซื้อ. ยอมรับ. หน้าที่ผู้ขายสามารถจัดหาสินค้าเพื่อการผลิตที่. สอดคล้องกับข้อกำหนด ได้ตามกำหนดเวลาส่งมอบ ผู้ซื้อ. อาจได้รับผลิตภัณฑ์ทดแทนจากผู้จัดหาขายอื่น. หากผู้ขายไม่สามารถ ส่งมอบสินค้าเพื่อการผลิตได้ทันเวลา. ผู้ขายเข้าใจและตกลงว่า. ในช่วงเวลาใดๆ เมื่อผู้ซื้อ. ได้รับผลิตภัณฑ์ทดแทน ข้อมูลของ. ผู้ซื้อ. ที่. เกี่ยวข้อง. ในกรณี. สินค้าเพื่อ. การผลิตจากผู้ขายภายใต้ดูแล. พินิจของ. ผู้ซื้อ. แต่เพียงผู้เดียวอาจลดลง. โดยที่. ผู้ซื้อ. ไม่ต้องรับผิดชอบ

8.3. การชำระเงินสำหรับผลิตภัณฑ์ทดแทน นอกเหนือจากสิทธิอื่น. ในคดี. ผู้ซื้อ. อาจมี หากผู้ซื้อ. ได้รับผลิตภัณฑ์ทดแทนตามที่. ได้รับอนุญาตในข้อ 8.2 ผู้ขายจะคืนเงินให้แก่ผู้ซื้อ. สำหรับส่วนต่างระหว่าง (i) ค่าใช้จ่ายทั้งหมด. ที่เกิดขึ้น. กับผู้ซื้อ. ในการได้มาซึ่ง. ผลิตภัณฑ์ทดแทนตามหลักเกณฑ์การส่งมอบ และ (ii) จำนวนเงินที่. ผู้ซื้อ. จะต้องจ่ายตามสัญญาสำหรับผลิตภัณฑ์ที่. ส่งมอบดังกล่าว ผู้ขายจะชำระเงินหรือชำระคืนภายใน 10 วันหลังจากได้รับแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ซื้อ. o

8.4. การชำระเงินคืนสำหรับค่าใช้จ่ายทางตรง; ไม่มีความเสียหายที่. เกิดขึ้น. ตามมาก หากผู้ขายไม่สามารถส่งมอบผลิตภัณฑ์ได้ทันเวลาหรือส่งมอบผลิตภัณฑ์. ไม่ สอดคล้องกับข้อกำหนด ผู้ขายจะต้องคืนเงินให้แก่ผู้ซื้อ. สำหรับค่าใช้จ่ายทางตรงที่. เกิดขึ้น. กับผู้ซื้อ. อันเนื่องมาจากความล้มเหลวของผู้ขายภายใน 10 วันของคำบอกกล่าวเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ซื้อ. o ซึ่งอาจรวมถึง. แต่ไม่จำกัดเฉพาะ. ค่าใช้จ่ายที่. เกี่ยวข้องกับการส่งคืนสินค้าที่. ไม่ สอดคล้องกับข้อกำหนดและสำหรับสินค้าทดแทน ซึ่งรวมถึง. ค่าจัดส่งและค่าขนส่งทั้งหมด นอกเหนือจากการปฏิบัติตามข้อกำหนดอื่น. ในข้อ 8.2 นี้. ผู้ขายจะ ไม่รับผิดชอบต่อความเสียหายโดยอ้อมหรือที่. เกิดขึ้น. ตามมาซึ่ง. เกี่ยวข้องกับ ความล้มเหลวในการส่งมอบผลิตภัณฑ์. สอดคล้องกับข้อกำหนด

<p>9. Indemnity. Seller is responsible for the actions of Seller Group. Seller will indemnify Buyer and, its parent, subsidiaries and affiliates, directors, officers, agents and employees (the “Buyer Indemnitees”), and hold them harmless against any claim, damage, liability, cost, and other loss of any kind whatsoever (including fees and expenses of attorneys) for personal injury or damage to property caused by Seller Group in connection with the Contract or other Work performed in connection with these Terms. This indemnity survives the termination of the Contract and these Glass Production Terms.</p> <p>10. On-Site Work. To the extent that a member of Seller Group enters the Buyer’s premises or facility in connection with the Production Goods purchased by Buyer, Seller agrees to the following:</p> <p>10.1. Quality & Safety: (a) all of the Work will be of the highest quality and conform to the best practices in the relevant industry. The Work will comply with all applicable laws, including, without limitation, applicable local building codes. Seller will provide reasonable support as requested by Buyer to address and correct quality concerns and Buyer may hold Seller responsible for costs associated with quality-issue investigation and containment to the extent caused by Seller’s acts or omissions. (b) Seller will cause Seller Group to follow all of the safety requirements and procedures of the applicable Buyer premises and facility and will establish and enforce appropriate safety, health and work procedures for the jobs being performed and will comply, and will cause Seller Group to comply, with all applicable safety laws, rules and regulations. Seller is responsible for the safety of all members of Seller Group and those affected by the actions of Seller Group.</p> <p>10.2. Seller Personnel & Plant Conduct. (a) Seller will retain or employ only qualified personnel in the performance of the Work. Unless the Specifications or Purchase Order require the use of specific subcontractors, Seller will select its</p>	<p>เว้นแต่ความล้มเหลวที่.เกิดขึ้น. ดังกล่าวจะเกิดขึ้นเนื่องกับ (i) ความประมาทเลินเล่อหรือการกระทำผิดโดยเจตนาของสมาชิกในกลุ่มผู้ขาย หรือ (ii) การตัดสินใจของผู้ขายในการจัดหาผลิตภัณฑ์หรือผลิตภัณฑ์ที่มีความคล้ายคลึงอย่างมากกับผลิตภัณฑ์ที่ส่งมอบให้กับลูกค้า นอกเหนือจากผู้ซื้อ. อ. ที. เก. ย. ข. ซึ่งก่อให้เกิดความล้มเหลวในการจัดหาผลิตภัณฑ์ให้กับผู้ซื้อ. อ. ได้ทันเวลา</p> <p>9. การชดใช้ค่าเสียหาย ผู้ขายมีหน้าที่. รับผิดชอบต่อการกระทำของกลุ่มผู้ขาย ผู้ขายจะชดใช้ค่าเสียหายแก่ผู้ซื้อ. อ. และบริษัทแม่ บริษัทสาขา และบริษัทในเครือ ผู้อำนวยการ เจ้าหน้าที่. ตัวแทน และพนักงาน (“ผู้เรียกร้องค่าเสียหายแทนผู้ซื้อ. อ.”) และจะปกป้องผู้ซื้อต่อการเรียกร้อง ความเสียหาย ความรับผิดชอบ ค่าใช้จ่าย และการสูญเสียอื่นใดทุกประเภท (รวมถึงค่าธรรมเนียมและค่าใช้จ่ายของทนายความ) สำหรับการบาดเจ็บส่วนบุคคลหรือ ความเสียหายต่อทรัพย์สินที่. เกิดจากกลุ่มผู้ขาย. ที. เก. ย. ข. ร่วมกับสัญญาหรือ งานอื่น. ใดๆ ที่. ดำเนินการ. ที. เก. ย. ข. ร่วมกับข้อกำหนดเหล่านี้. การชดใช้ค่าเสียหายนี้. ยังคงมีผลสืบต่อไปหลังการ. ผลิตของสัญญาและข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้.</p> <p>10. งานในสถานประกอบการ ในกรณีที่สมาชิกในกลุ่มผู้ขาย. ที. เก. ย. ข. ร่วมกับสินค้าเพื่อ. อ. การผลิต. ที. เก. ย. ข. โดยผู้ซื้อ. อ. เข้ามาในสถานที่. หรือ สถานประกอบการของผู้ซื้อ. อ. ผู้ขายตกลงเห็นด้วยดังต่อไปนี้.:</p> <p>10.1. คุณภาพและความปลอดภัย: (ก) งานทั้งหมดจะมีคุณภาพสูงสุดและสอดคล้องกับแนวปฏิบัติที่ดี. ดีที่สุด. ในอุตสาหกรรม. ที. เก. ย. ข. งานจะต้องปฏิบัติตามกฎหมายที่. บังคับใช้ทั้งหมด ซึ่งรวมถึงแต่ไม่ จำกัดเฉพาะประมวลข้อบังคับอาคารท้องถิ่น. น. ที. บังคับใช้ ผู้ขายจะให้การสนับสนุนที่. สมเหตุสมผลตามที่. ผู้ซื้อ. อ. ร้องขอเพื่อจัดการและแก้ไขข้อบกพร่อง. ที. เก. ย. ข. ร่วมกับคุณภาพให้ถูกต้องและผู้ซื้อ. อ. อาจต้องรับผิดชอบแทนผู้ขายต่อค่าใช้จ่าย. ที. เก. ย. ข. ร่วมกับ การตรวจสอบปัญหาด้านคุณภาพและการจำกัดขอบเขตที่. เกิดจาก การกระทำ หรือการละเลยของผู้ขาย (ข) ผู้ขายจะทำให้กลุ่มผู้ขายปฏิบัติตามข้อกำหนดและขี. นตอนด้านความปลอดภัย ทั้งหมดของสถานที่. และสถานประกอบการของผู้ซื้อ. อ. ที. เก. ย. ข. และจะจัดทำและบังคับใช้มาตรการด้านความปลอดภัย สุขอนามัย และการทำงานที่. เหมาะสมกับงานที่. ดำเนินการอยู่ และจะ ปฏิบัติตามและจะทำให้กลุ่มผู้ขายปฏิบัติตามกฎหมาย กฎ และข้อบังคับด้านความปลอดภัยที่. บังคับใช้ทั้งหมด ผู้ขายมีหน้าที่. รับผิดชอบต่อความปลอดภัยของสมาชิกทุกคนในกลุ่มผู้ขายและผู้ซื้อ. ได้รับผลกระทบจาก การกระทำของกลุ่มผู้ขาย</p> <p>10.2. บุคลากรผู้ขายและข้อพึงปฏิบัติของโรงงาน (ก) ผู้ขายจะรักษาหรือจ้างบุคลากรที่มีคุณสมบัติเหมาะสมเท่านั้นในการดำเนินงาน</p>
---	---

own subcontractors. Seller will provide to Buyer the name of each subcontractor that Seller will use in the Work promptly upon Buyer's request. At Buyer's request, Seller will replace any of its on-site employees, agents or subcontractors who fail to follow applicable laws or rules or policies applicable to the Buyer's premises or facilities. (b) Seller must follow, and must cause the members of Seller Group to follow, Buyer's personal conduct policies, including but not limited to Buyer's Policy Against Harassment while dealing with Buyer employees or agents. The following are not permitted in a Buyer facility or at Buyer's premises at any time: weapons; drugs or alcohol; private radio transmissions; aluminum cans; smoking; short pants; bare shoulders; open toe shoes; or torn pants or shirts or other clothing or hairstyles presenting a safety hazard. The determination of a safety hazard will be made solely by Buyer's health and safety manager. (c) Seller will, and will cause Seller Group to, conduct the Work so as not to interfere with Buyer's general operations or with other contractors that may be at the Buyer's location. Buyer or its designee will coordinate the activities of its own employees and each contractor it hires. Seller will, and will cause Seller Group to, participate with Buyer and other contractors by reviewing and coordinating schedules.

10.3. Immigration and Labor. If Seller uses employees and contractors for the Production Services that are not citizens of the country of Buyer's facility, Seller will be responsible to ensure that all applicable immigration and labor requirements are met for its employees and contractors, and that its contractors are appropriately licensed to provide the relevant Production Services. Seller will defend, indemnify and as applicable reimburse Buyer for any liability incurred by Buyer in connection with such non-compliance. Buyer will have the right to control the defense of any claim made against Buyer.

10.4. Seller's Insurance. Unless the Contract specifically provides otherwise, Seller will provide the insurance coverage for Seller and members of Seller Group involved in the Work or in supporting the Work as listed in Attachment A.

ผู้ขายจะเลือกผู้รับเหมาช่างของตนเอง
 เว้นแต่ข้อกำหนดเฉพาะหรือคำสั่ง, งชี, จะกำหนดให้ใช้ผู้รับเหมาช่างที่เฉพาะเจาะจง ผู้ขายจะจัดเตรียมชี.อผู้รับเหมาช่างแต่ละรายให้กับผู้ชี.อ โดยเป็นชี.อของผู้รับเหมาช่างที่ผู้ขายจะใช้ในนามตามที่มีการร้องขอจากผู้ชี.อ โดยทันที เมื่อมีการร้องขอจากผู้ชี.อ ผู้ขายจะดำเนินการแทนพนักงาน ตัวแทน หรือผู้รับเหมาช่างใดๆ
 ในสถานประกอบการที่ไม่ปฏิบัติตามกฎหมายหรือกฎหรือนโยบายที่มีภากรบังคับใช้ในสถานที่. หรือสถานประกอบการของผู้ชี.อ (ข)
 ผู้ขายจะต้องปฏิบัติตามและต้องทำให้สมาชิกในกลุ่มผู้ขายปฏิบัติตามนโยบายเกี่ยวกับความปลอดภัยส่วนบุคคลของผู้ชี.อ
 ชี.อรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะนโยบายของผู้ชี.อว่าด้วยเรื่อง การคุกคามข่มขู่ ในขณะ. ติดต่อกับพนักงานหรือตัวแทนของผู้ชี.อ
 ลี.งต่อไปนี้ ไม่ได้รับใบอนุญาตในสถานประกอบการของผู้ชี.อหรือสถานที่. ของผู้ชี.อตลอดเวลา: อาวุธ, ยาเสพติดหรือสุรา;
 อุปกรณ์ส่งสัญญาณวิทยุส่วนบุคคล; กระป๋องอะลูมิเนียม; การสูบบุหรี่;
 กางเกงขาสั้น, ชุด. เสื้อเปิดไหล่; รองเท้าที่. ให้เห็นนิ้วเท้า;
 หรือกางเกงหรือเสื้อ. อที่. ลี.งขาดหรือเค.ร.องแต่งกายหรือทรงผมอื่น. นๆ

ที่เป็นอันตรายต่อความปลอดภัย
 ผู้จัดการด้านสุขอนามัยและความปลอดภัยของผู้ชี.อมีสิทธิพิจารณาตัดสินชี.อ ขาดว่าลี.งใดเป็นอันตรายต่อความปลอดภัยแต่เพียงผู้เดียว (ค)
 ผู้ขายจะและจะทำให้กลุ่มผู้ขายดำเนินการเพื่อไม่ให้รบกวนการดำเนินการ. น.ว ไปของผู้ชี.อหรือกับผู้รับเหมา รายอื่น. น.ว ที่อาจอยู่ใน สถานที่. งของผู้ชี.อ ผู้ชี.อหรือผู้ได้รับการแต่งตั้งจากผู้ชี.อ จะประสาน การดำเนินการของพนักงานของตนเองและผู้รับเหมาแต่ละรายที่. ได้รับการว่าจ้าง ผู้ขายจะและจะทำให้กลุ่มผู้ขายเข้าร่วมกับผู้ชี.อและผู้รับเหมา รายอื่น. น.ว โดยการตรวจสอบและการประสานกำหนดการต่างๆ

10.3. การตรวจคนเข้าเมืองและแรงงาน
 หากผู้ขายใช้พนักงานและผู้รับเหมาสำหรับบริการที่. อการผลิตที่ไม่ได้เป็นพลเมืองของประเทศที่. ตั้ง. สถานประกอบการของผู้ชี.อ ผู้ขายจะต้องรับผิดชอบตรวจสอบให้แน่ใจว่ามีภากรปฏิบัติตามข้อกำหนดเกี่ยวกับ การตรวจคนเข้าเมืองและแรงงานที่. เก. ยซึ่งทั้งหมดสำหรับพนักงานและผู้รับเหมาของตน และตรวจสอบ
 ให้แน่ใจว่าผู้รับเหมาได้รับใบอนุญาตที่. เหมาะสมในการจัดหาบริการที่. อการผลิตที่. เก. ยซึ่ง ผู้ขายจะปกป้อง ชดใช้ค่าเสียหาย และชำระเงินคืนให้แก ผู้ชี.อในกรณีที่เกิดความรับผิดชอบใดๆ
 กับผู้ชี.ออันเนื่องมาจากการไม่ปฏิบัติตามข้อกำหนดดังกล่าว
 ผู้ชี.อจะมีสิทธิควบคุมการป้องกันการเรียกร้องใดๆ
 ที่เกิดขึ้น. นกับผู้ชี.อ

10.4. การประกันภัยของผู้ขาย
 ผู้ขายจะให้ความคุ้มครองประกันภัยสำหรับผู้ขายและสมาชิกในกลุ่มผู้ขายที่. เก. ยซึ่งอยู่ในนามหรือในกาสนับสนุนนามตามที่. ระบุไว้ในเอกสารแนบ ก เว้นแต่สัญญาจะระบุไว้เป็นอย่างอื่น. โนเฉพาะ

<p>11. Intellectual and Industrial Property.</p> <p>11.1. Non-Infringement. Seller represents, warrants and agrees that the Production Services, Production Goods (including all components of the Production Services and Production Goods) and any other materials (including any designs, drawings, and Documentation) provided under the Contract do not and will not violate or infringe any United States or foreign patent, trademark, copyright, trade secret, trade name or other intellectual or proprietary right, except to the extent that the infringement necessarily arises from the Specifications that Buyer provided to Seller. Seller further warrants that it possesses, and agrees that until transfer to Buyer it will at all times possess, good and marketable title to the Work, free and clear of any liens or other encumbrances (other than the security interest granted by the Seller to Buyer).</p> <p>11.2. IP Indemnity. Seller will defend, indemnify and hold harmless Buyer and its Indemnitees against any Losses arising out of any claim that the Work, Buyer's use of the Work or Buyer's sale of products manufactured using the Work infringes any patent, copyright, trademark or other intellectual or industrial property right. This indemnity will survive the acceptance of and payment for the Work, the expiration of the Warranty covering the Work, and any expiration or termination of the Contract. If use of the Work or any part of the Work is enjoined (including due to, without limitation, infringement by the Production Good of any patent, copyright, trademark or other intellectual or industrial property right or Seller's failure to have valid licenses to produce or manufacture the Production Goods), then Seller will at its own expense and at its option, but in addition to any other remedy to which Buyer may be entitled, do the following: (i) obtain for Buyer the right to use the Work and to sell products manufactured using the Work; (ii) modify the Work so that it becomes non-infringing and meets the Specification and other requirements set out in the Contract; or (iii) procure and deliver to Buyer alternate Work that meets the requirements of the Contract so that Buyer has the right to use and to sell products made with alternate Work, on the condition that the provisions of this Section 9.2 will continue to apply to the alternate Work.</p>	<p>11. ทรัพย์สินทางปัญญาและทางอุตสาหกรรม</p> <p>11.1. การไม่ละเมิดสิทธิ ผู้ขายรับรอง รับประกัน และตกลงว่าบริการเพื่อเอกา ผลิตภัณฑ์ สินค้าเพื่อเอกาผลิตภัณฑ์ (รวมถึงส่วนประกอบทั้งหมดของบริการเพื่อเอกาผลิตภัณฑ์และสินค้าเพื่อเอกาผลิตภัณฑ์) และวัตถุดิบอื่นใด (รวมถึงการออกแบบ ภาพวาด และเอกสารประกอบ) ที่จัดทำขึ้นภายใต้สัญญาไม่ได้และจะไม่ฝ่าฝืนหรือละเมิดสิทธิบัตรของปะเทศสหรัฐอเมริกาหรือต่างประเทศ, เครื่องหมายการค้า, ลิขสิทธิ์, , ความลับทางการค้า, ชื่อทางการค้า หรือสิทธิทางปัญญาหรือสิทธิในภาพเป็นเจ้าของทรัพย์สินอื่น ๆ ยกเว้นภายใต้ขอบเขตที่ว่าการละเมิดเกิดขึ้นอย่างหลีกเลี่ยงไม่ได้จากข้อกำหนดเฉพาะที่ผู้ซื้อมอบให้กับผู้ขาย ผู้ขายรับประกันเพิ่มเติมว่าตนมีสิทธิและตกลงว่าจะครอบครองกรรมสิทธิ์, ต้องงานโดยสมบูรณ์และสามารถซื้อขายได้ตลอดเวลา โดยปราศจากและปลอดจากข้อผูกมัดใดๆ หรือภาระผูกพันอื่นใด (นอกเหนือจากสิทธิประโยชน์ที่มีหลักประกันที่ผู้ขายมอบให้กับผู้ซื้อ) จนกว่าจะมีการโอนสิทธิให้กับผู้ซื้อ</p> <p>11.2. การชดเชยค่าเสียหายต่อทรัพย์สินทางปัญญา ผู้ขายจะคุ้มครองชดเชยค่าเสียหาย และปกป้องผู้ซื้อและผู้เรียกร้องค่าเสียหายแทนผู้ซื้อต่อการสูญเสียใดๆ ที่เกิดจากการเรียกร้องใดๆ ว่างาน การที่ผู้ซื้อใช้งาน หรือการที่ผู้ซื้อขายผลิตภัณฑ์ที่ผลิตโดยใช้งาน ละเมิดสิทธิบัตร ลิขสิทธิ์, เครื่องหมายการค้า หรือสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาหรือทางอุตสาหกรรมอื่น ๆ การชดเชยค่าเสียหายจะยังมีผลสืบต่อไปหลังการยอมรับและการชำระเงินสำหรับงาน การหมดอายุของการรับประกันที่คุ้มครองงาน และการหมดอายุหรือการสิ้นสุดใดๆ ของสัญญา หากมีการกำหนดการใช้งานหรือส่วนใด ๆ ของงาน (รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะสาเหตุจากกรณีที่สินค้าเพื่อเอกาผลิตภัณฑ์ละเมิดสิทธิบัตร ลิขสิทธิ์, เครื่องหมายการค้า หรือสิทธิในทรัพย์สินทางปัญญาหรือทางอุตสาหกรรมอื่น ๆ หรือความล้มเหลวของผู้ขายในการไบออนุญาตที่ถูกต้องสำหรับกาผลิตหรือสร้างสินค้าเพื่อเอกาผลิตภัณฑ์) ผู้ขายจะเป็นผู้รับผิดชอบค่าใช้จ่ายเองภายใต้ดุลพินิจของตนเอง แต่หากนอกเหนือจากการเยียวยาอื่นใดที่ผู้ซื้ออาจได้รับสิทธิให้ดำเนินการดังต่อไปนี้: (i) ขอรับสิทธิสำหรับผู้ซื้อในการใช้งานและการขายผลิตภัณฑ์ที่ผลิตโดยใช้งานนี้; และ (ii) ดัดแปลงงานเพื่อที่จะไม่เป็นภาระละเมิดสิทธิและเป็นไปตามข้อกำหนดเฉพาะและข้อกำหนดอื่น ๆ ที่กำหนดไว้ในสัญญา; หรือ (iii) จัดหาและส่งมอบงานทดแทนที่ตรงตามข้อกำหนดในสัญญาให้กับผู้ซื้อเพื่อให้อุปกรณ์ที่ผู้ซื้อใช้และขายผลิตภัณฑ์ที่ผลิตขึ้นจากงานทดแทนโดยมีเงื่อนไขว่าข้อกำหนดของข้อ 9.2 นี้จะยังคงมีผลบังคับใช้กับงานทดแทนอยู่</p>
---	--

12. Compliance with laws.

12.1. Applicable Laws. (i) The Work and any goods supplied in connection with the Work must comply with all applicable federal, state, and local laws, rules, and regulations (including but not limited to those related to safety and the environment) where the Production Goods will be located, and the Production Services performed. The Work must be free of ozone depleting materials and asbestos. If Seller believes that any deviation from the Specifications or SOW is necessary to meet legal or regulatory requirements, it will notify Buyer in writing and obtain Buyer's instructions before acting. Unless the Contract expressly states otherwise, Seller will obtain all necessary permits. (ii) Each member of Seller Group will at all times comply fully with all applicable laws and regulations in its performance of the Contract, including but not limited to safety and the environment, and will neither take nor refrain from taking any action impermissible, penalized, and/or that could result in liability for either Buyer or Seller under applicable law, including the U.S. Foreign Corrupt Practices Act, the OECD Anti-Bribery Convention or any other applicable anti-bribery law or treaty, or those regulations maintained by the U.S. Treasury Department's Office of Foreign Assets Control (31 C. F. R. Chapter V) ("OFAC") or the U.S. Commerce Department's Bureau of Industry and Security (15 C.F.R. Parts 730 et. Seq.). Seller's breach, or the breach by a member of Seller's Group, of the preceding sentence constitutes cause for immediate termination of the Contract and any or all Purchase Orders. (iii) Upon request, Seller must provide to Buyer a set of shipping documents and information including but not limited to the Country of Origin (COO) certificates and the appropriate export classification codes including, if applicable, the Export Control Classification Number (ECCN) and the Harmonized Tariff Codes of each and every one of the Production Goods (including Production Goods that may be provided as part of Production Services performed) supplied pursuant to a Contract, including in sufficient detail to satisfy applicable trade preferential or customs agreements, if any. Upon request, Seller agrees to trace and certify, or, if Seller does not manufacture the Production Goods, to require the manufacturer of the Production Goods to trace and certify, the country of origin of products purchased by Seller and to promptly provide Buyer with such documents and certificates. In all cases where Seller is acting as the exporter, Seller must also provide the COO and export classification information to Buyer via the packing list and the customs invoice, and Seller is responsible for obtaining any required licenses or other approvals from the applicable customs authorities. (iv) Seller will not purchase materials from any country sanctioned by OFAC. Please consult <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> for the latest list. Seller will also communicate and hold all tiers of its supply chain to these same standards. (v) Seller certifies that its business and supply chain is maintained in a lawful and socially responsible way including, among other things, that neither human trafficking nor slavery or forced labor takes place in any part of Seller's business, and that Seller does not use slavery or forced labor in any of its forms, including

12. การปฏิบัติตามกฎหมาย

12.1. กฎหมายที่บังคับใช้ (i) งานและสินค้าใดๆ ที่มีการจัดทำโดยเกี่ยวข้องกับงาน จะต้องปฏิบัติตามกฎหมาย กฎ และข้อบังคับของรัฐบาลกลาง รัฐ และท้องถิ่น, เนื้. บังคับใช้ที่. งหมด (รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะที่. เกี. ยวข้องกับความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อม) ซึ่งจะมีการกำหนดตำแหน่งที่. ตั้งของ ของสินค้าเพื่อการผลิตและสถานที่. ดำเนินการผลิต งานต้องปลอดจากการใช้วัตถุอันตราย. สารทำลายชั้น. นบรรยากาศโอโซนและเรื่อ ยหิน หากผู้ขายเชื่อว่าเกิดความคลาดเคลื่อนใดๆ จากข้อกำหนดเฉพาะหรือ SOW ที่จำเป็นต่อการปฏิบัติตามข้อกำหนดกฎหมายหรือข้อบังคับ ผู้ขายจะต้องแจ้งให้ผู้ซื้อ. อทราบเป็นลายลักษณ์อักษรและขอรับคำแนะนำจากผู้ซื้อก่อนดำเนินการ ผู้ขายจะต้องได้รับใบอนุญาตที่. จำเป็นทั้งหมด เว้นแต่ว่าสัญญาจะ ระบุไว้เป็นอย่างอื่น. โดยชัดแจ้ง (ii) สมาชิกในกลุ่มผู้ขายแต่ละคนจะปฏิบัติตามกฎหมายและ ข้อบังคับทั้งหมดที่มีการ บังคับใช้ตลอดเวลาในการดำเนินงานตามสัญญา รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะ ความปลอดภัยและสิ่งแวดล้อม และจะไม่ใช้หรือละเว้นจากการกระทำใดๆ ที่. ไม่ได้ใบอนุญาต ต้องได้รับโทษ และ/หรือที่. อาจส่งผลให้เกิดความรับผิดชอบผู้ซื้อ. หรือผู้ขายภายใต้กฎหมายที่. บังคับใช้ ซึ่งรวมถึงพระราชบัญญัติ. ว่าด้วยการกระทำอันเป็นการคอร์รัปชัน. ในต่างประเทศของสหรัฐอเมริกา (U.S. Foreign Corrupt Practices Act), อนุสัญญาการต่อต้านการทุจริตสินบน OECD (OECD Anti-Bribery Convention) หรือกฎหมายหรือสนธิสัญญาต่อต้านการทุจริตสินบน. ในที่. มีการบังคับใช้ หรือข้อบังคับที่. กำกับดูแลโดยสำนักงานควบคุมสินทรัพย์ต่างประเทศของกระทรวงการคลังสหรัฐอเมริกา (U.S. Treasury Department's Office of Foreign Assets Control) (31 C. F. R. Chapter V) ("OFAC") หรือสำนักงานด้านอุตสาหกรรมและความปลอดภัยของกระทรวงพาณิชย์สหรัฐอเมริกา (U.S. Commerce Department's Bureau of Industry and Security) (15 C.F.R. Parts 730 et. Seq.) การละเมิดของผู้ขายหรือการละเมิดโดยสมาชิกในกลุ่มผู้ขายตามประโยคก่อนหน้านี้ ถือเป็นสาเหตุของการบอกเลิกสัญญาและค่าเสียหาย. อื่นๆ หรือทั้งหมดโดยทันที (iii) ผู้ขายจะต้องเตรียมชุดเอกสารและข้อมูลการจัดส่ง. ให้กับผู้ซื้อ. อเมื. อมีการร้องขอ ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะใบรับรองประเทศแหล่งกำเนิดสินค้า (COO) และรหัสการจำแนกประเภทการส่งออกที่เหมาะสม รวมถึงหมายเลขการจำแนกประเภทการควบคุมการส่งออก (ECCN) และรหัสพิกัดศุลกากร (ถ้ามี) สำหรับสินค้าเพื่อ. อการผลิตทุกรายการ (รวมถึงสินค้าเพื่อ. อการผลิตที่. อาจจัดเตรียมไว้เป็นส่วนหนึ่งของการทำงานที่. ผลิต) ที่. จัดเตรียมขึ้น. นตามสัญญา

human trafficking. (vii) During the term of these Glass Production Terms or a Contract and, in each case, for 5 years after, Buyer and Guardian have the right, upon reasonable notice and during normal business hours, to audit and review Seller's records in relation to Seller's compliance with this paragraph. (viii) Where the Production Goods and/or Production Services procured by Buyer from Seller are in support of a U.S. Government end customer or an end customer funded in whole or part by the U.S. Government (or any state or municipal government that have any required additional terms), the additional terms, including FAR (Federal Acquisition Regulations), DFAR (Defense Federal Acquisition Regulations), C-TPAT (Customs-Trade Partnership Against Terrorism), EU AEO (Authorized Economic Operator) requirements apply to the Contract. Seller acknowledges and agrees that it will comply with such terms if applicable and covenants that it has not been declared ineligible to contract with the U.S. Government or an end customer funded in whole or part by the U.S. Government, any state government, or municipality.

12.2. Conflict Minerals.

ซึ่งรวมถึงรายละเอียดที่เพียงพอเพื่อให้เป็นไปตามข้อตกลงพิเศษทางการค้าหรือทางศุลกากรที่. เก. ยวข้อง (ถ้ามี)
ผู้ขายตกลงที่จะตรวจสอบย้อนกลับและรับรองหรือหากผู้ขายไม่ได้ผลิตสินค้าเพื่อ. อการผลิตก็จะกำหนดให้ผู้ผลิตสินค้าเพื่อ. อการผลิตดำเนินการตรวจสอบย้อนกลับและรับรองประเทศแหล่งกำเนิดของผลิตภัณฑ์ที่. อโดยผู้ขายและจัดเตรียมเอกสารและใบรับรองดังกล่าวไว้ให้กับผู้ซื้อ. อโดยทันที. มี การร้องขอ ในทกกรณี. ผู้ขายทำหน้าที่เป็นผู้ส่งออกผู้ขายยังต้องจัดเตรียมข้อมูล COO และการจำแนกประเภทการส่งออกให้กับผู้ซื้อ. อผ่านใบรายการบรรจุหีบห่อและใบกำกับสินค้าของศุลกากรและผู้ขายมีหน้าที่รับผิดชอบในการขอใบอนุญาตที่จำเป็นหรือการอนุมัติ. นจากหน่วยงานศุลกากรที่. เก. ยวข้อง (iv) ผู้ขายจะไม่ซื้อวัตถุดิบจากประเทศใดที่ถูกมาตรการทางโทษโดย OFAC ครอบงำล่าสุดได้ที่เว็บไซต์: <https://www.treasury.gov/resource-center/sanctions/Programs/Pages/Programs.aspx> นอกจากนี้ผู้ขายจะสืบสวนและกำกับดูแลห่วงโซ่อุปทานของตนในทุกระดับชั้น. นให้มีมาตรฐานเดียวกันด้วย (vi) ผู้ขายรับรองว่ามีกฎระเบียบและห่วงโซ่อุปทานในลักษณะที่ถูกต้องตามกฎหมายและในแนวทางที่. มี ความรับผิดชอบต่อสังคมซึ่งรวมถึงจะไม่มีการค้ามนุษย์หรือแรงงานทาสหรือแรงงานบังคับเกิดขึ้น. นในส่วนใด ๆ ทั้งหมดของธุรกิจของผู้ขายและรับรองว่าผู้ขายจะไม่ใช้แรงงานทาสหรือแรงงานบังคับไม่ว่าจะในรูปแบบใด ๆ ซึ่งรวมถึงการค้ามนุษย์ด้วย (vii) ในช่วงระยะเวลาของสัญญาหรือข้อตกลงการผลิตจะ. จกเหล่านี้. และในแต่ละกรณีเป็นระยะเวลา 5 ปีหลังจากนั้น ผู้ซื้อและ Guardian มีสิทธิตรวจสอบและประเมินบันทึกข้อมูลของผู้ขายที่. เก. ยวข้องกับกาปฏิบัติตามข้อกำหนดในย่อหน้า. นของผู้ขายเมื่อได้รับแจ้งอย่างสมเหตุสมผลและในช่วงเวลาทำการปกติ (viii) ในกรณีที่สินค้าเพื่อ. อการผลิตและ/หรือบริการเพื่อ. อการผลิตที่จัดหาโดยผู้ซื้อจากผู้ขายเป็นกาสนับสนุนให้กับลูกค้าปลายทางของรัฐบาลสหรัฐอเมริกาหรือลูกค้าปลายทางที่. ได้รับเงินสนับสนุนจาก รัฐบาลสหรัฐอเมริกาทั้งหมดหรือบางส่วน (หรือรัฐหรือรัฐบาลท้องถิ่น. นใด ๆ ที่มีข้อกำหนดที่จำเป็นเพิ่มเติมใด ๆ) ข้อกำหนดเพิ่มเติม ซึ่งรวมถึงข้อกำหนด FAR (Federal Acquisition Regulations), DFAR (Defense Federal Acquisition Regulations), C-TPAT (Customs-Trade Partnership Against Terrorism), EU AEO (Authorized Economic Operator) จะต้องนำไปใช้กับสัญญาผู้ขายรับทราบและตกลงว่าจะปฏิบัติตามข้อกำหนดดังกล่าว (ถ้ามี) และให้คำ. นว่าไม่ได้ขาดคุณสมบัติในกาทำสัญญากับ รัฐบาลสหรัฐอเมริกาหรือลูกค้าปลายทางที่. ได้รับเงินสนับสนุนทั้งหมดหรือบางส่วนจาก รัฐบาลสหรัฐอเมริกา รัฐบาลแห่งรัฐ หรือรัฐบาลท้องถิ่น. นใด ๆ

12.2. แร่ที่อยู่ภายใต้ข้อขัดแย้ง

(a) Seller agrees to timely respond, following a reasonable due diligence inquiry, to any requests made by, or on behalf of, Buyer or Guardian for information on the source and chain of custody of any Conflict Minerals (as defined below) necessary to the functionality or production of the Production Goods supplied by Seller to Buyer. In order to comply with this section 12.2, Seller must either (i) register its organization with iPoint Conflict Minerals Program (IPCMP) at: <http://www.conflict-minerals.com> and submit online all requested information, or (ii) complete the Electronic Industry Citizenship Coalition® and Global e-Sustainability Initiative (EICC-GeSI) template at: www.conflictfreesmelter.org and submit all requested information to the requesting party. If Seller is a smelter, Seller also agrees to comply with the Conflict-Free Smelter Program protocols developed by EICC-GeSI. As used above, the term "Conflict Minerals" means columbite-tantalite, cassiterite, wolframite and gold ores – which are refined into tantalum, tin, tungsten and gold, respectively, or other minerals or compounds that may be designated in the future by the U.S. Secretary of State.

(b) Seller understands and acknowledges that any information provided pursuant to this Section 12.2 may be provided by Buyer to its customers and may be used by Buyer's customers to comply with their reporting obligations under the Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act (the "Act"), including filing a Form SD and Conflict Minerals Report with the U.S. Securities and Exchange Commission, and Seller will (i) ensure that the information provided in this regard is current, accurate and complete, to the best of its knowledge and belief, as of the date of submission, (ii) update such information in a timely manner if the status of any Product supplied by Seller to Buyer changes during Seller's performance of the Contract, and (iii) retain all necessary documentation to support the information provided in response to Buyer's request.

(c) Seller agrees to include substantially the same requirements set forth in 12.2 (a) – (c) above in each contract with any of its sub-suppliers that provide any material or sub-component incorporated into Production Goods supplied to Buyer.

12.3. Compliance with Environmental Laws and Regulations. Seller is required to comply with applicable local, regional, national and international regulations, regarding Production Goods sold to Buyer regardless of

(ก) ผู้ขายตกลงที่จะตอบสนองอย่างทันหน่วงที่ต่อการร้องขอใดๆ ที่ทำโดยหรือในนามของผู้ซื้อหรือ Guardian หลังจากสอบถามและตรวจสอบเชิงลึกอย่างสมเหตุสมผลเกี่ยวกับข้อมูลของแหล่งที่มาและห่วงโซ่การคุ้มครองแร่ที่อยู่ภายใต้ข้อขัดแย้งใดๆ (ตามที่ระบุด้านล่าง) ที่จำเป็นต่อความสามารถในการทำงานหรือการผลิตสินค้าเพื่อการผลิตที่จัดหาโดยผู้ขายให้กับผู้ซื้อ เพื่อหลีกเลี่ยงข้อขัดแย้งกับข้อ 12.2 นี้ ผู้ขายจะต้อง (i) ลงทะเบียนองค์กรของตนกับ iPoint Conflict Minerals Program (IPCMP) ที่: <http://www.conflict-minerals.com>

และส่งข้อมูลที่ร้องขอทั้งหมดทางระบบออนไลน์ หรือ (ii) กรอกแบบฟอร์มมาตรฐานของ Electronic Industry Citizenship Coalition® and Global e-Sustainability Initiative (EICC-GeSI) ที่: www.conflictfreesmelter.org และส่งข้อมูลที่ร้องขอที่ยังไม่เสร็จ

ร้องขอ หากผู้ขายเป็นผู้ถลุงแร่ ผู้ขายยังจะต้องตกลงที่จะปฏิบัติตามเกณฑ์วิธีของ Conflict-Free Smelter Program ที่พัฒนาโดย EICC-GeSI ด้วย ตามที่. ใช้ข้างต้น คำว่า "แร่ที่อยู่ภายใต้ข้อขัดแย้ง" หมายถึง โคลัมไบต์-แทนทาลิต, แกลสเทไรต์, วุลแฟรมไรต์ และแร่ทองคำ ซึ่งผ่านกระบวนการทำให้บริสุทธิ์, เป็นแทนทาลัม, ดีบุก, ทังสเตน และทองคำ ตามลำดับ หรือแร่หรือสารประกอบอื่น ๆ ที่อาจถูกกำหนดในอนาคตโดยรัฐมนตรีว่าการกระทรวงการต่างประเทศของสหรัฐอเมริกา

(ข) ผู้ขายเข้าใจและรับทราบว่ามีข้อมูลใดๆ ที่ให้ไว้ตามข้อ 12.2 นี้ อาจเป็นการจัดเตรียมโดยผู้ซื้อให้กับลูกค้าของผู้ซื้อและอาจถูกใช้โดยลูกค้าของผู้ซื้อเพื่อใช้เป็นไปตามข้อผูกพันในการจัดทำรายงานภายใต้พระราชบัญญัติปฏิรูประบบการเงินและคุ้มครองผู้บริโภค Dodd-Frank Wall Street Reform and Consumer Protection Act

("พระราชบัญญัติ") รวมถึงการยื่นแบบฟอร์ม SD และรายงานแนบภายใต้ข้อขัดแย้งต่อคณะกรรมการกำกับหลักทรัพย์และตลาดหลักทรัพย์สหรัฐอเมริกา และผู้ขายจะ (i)

รับรองว่าข้อมูลที่ให้ไว้เกี่ยวกับเรื่องนี้เป็นข้อมูลปัจจุบัน ถูกต้อง และครบถ้วน เพื่อให้เกิดความเชื่อและความเชื่อถือที่ดีที่สุด ณ วันที่ส่ง

(ii) ปรับปรุงข้อมูลดังกล่าวในเวลาที่เหมาะสมหากสถานะของผลิตภัณฑ์ใดๆ ที่จัดหาโดยผู้ขายให้กับผู้ซื้อเปลี่ยนแปลงระหว่างการปฏิบัติตามสัญญาของผู้ขาย และ (iii)

เก็บรักษาเอกสารประกอบที่จำเป็นทั้งหมดเพื่อสนับสนุนข้อมูลที่ให้ไว้สำหรับตอบสนองต่อการร้องขอของผู้ซื้อ

(ค) ผู้ขายตกลงที่จะรวมข้อกำหนดที่มีความเหมือนกันอย่างมีนัยสำคัญตามที่กำหนดไว้ในข้อ 12.2 (ก) - (ค) ข้างต้นในสัญญาแต่ละฉบับที่ทำกับผู้จัดหาขายของผู้ขายที่จัดหาวัตถุดิบหรือส่วนประกอบย่อยที่ประกอบรวมอยู่ในสินค้าเพื่อการผลิตที่จัดหาให้กับผู้ซื้อ

12.3. การปฏิบัติตามกฎหมายและข้อบังคับด้านสิ่งแวดล้อม ผู้ขายจะต้องปฏิบัติตามข้อบังคับระดับท้องถิ่น ภูมิภาค ประเทศและระหว่างประเทศที่มีกำลังบังคับใช้เกี่ยวกับสินค้าเพื่อการผลิตที่ขาย

whether the substances composing the Production Goods are supplied to be used on their own, in preparations (also called mixtures), in articles or in their packaging, which may include, but is not limited to the European REACH regulations 1907/2006, the European Regulation (CE) 1272/2008 on the classification labeling and packaging of substances and mixtures (CLP Regulation).

13. Term, Default, and Remedies.

13.1. Term. These Glass Production Terms are effective on the Effective Date and, unless earlier terminated as specifically set forth in these Glass Production Terms, will continue in effect until terminated by a Party upon at least 30 days' prior written notice to the other Party (the "Term"). The foregoing notwithstanding, any termination of these Glass Production Terms or a Contract by Seller will have no effect on any then-on-going Work unless otherwise instructed by Buyer in writing. Buyer may terminate a Contract, or any Work covered by a Contract, as set forth in these Glass Production Terms.

13.2. Default. TIMELINESS IN GOODS PROCUREMENT AND SERVICE DELIVERY IS ESSENTIAL TO BUYER'S BUSINESS AND TIME IS OF THE ESSENCE UNDER THE CONTRACT. Seller will be in default under the Contract if Seller: (a) fails to deliver the Production Goods or Production Services as required by the Contract; or (b) files for bankruptcy or insolvency, admits in writing Seller's inability to pay its debts as they fall due, makes an assignment for or to the benefit of creditors, or consents to the appointment of a receiver; or (c) has an involuntary bankruptcy petition filed against Seller or a receiver appointed for Seller or Seller's property, and such filing or petition is not vacated within 60 days; or (d) stops or announces Seller's intention to stop conducting business as a going concern or doing work of the same kind as the Work, or Seller abandons the Work; or (e) breaches a provision of the Contract, other than a breach of the type specified in Section 13.2(a), and the breach is not cured within 10 days after Seller receives written notice of the breach, if such breach is capable of being cured. The foregoing notwithstanding, there is no cure period for breaches involving safety, the environment or failure to comply with the requirements of Section 12.

13.3. Consequences of Default. If Seller is in default as provided above, Buyer may, in its sole discretion and in

ให้กับผู้ซื้อ โดย
ไม่คำนึงว่าสารที่ประกอบเป็นสินค้าเพื่อการผลิตนั้นได้รับการจัดหาไว้เพื่อ
การนำไปใช้เองในการจัดเตรียม (ยังเรียกว่าส่วนผสม) ในสินค้า หรือ
ในบรรจุภัณฑ์ ซึ่งอาจรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะข้อบังคับ REACH ของยุโรป
1907/2006, European Regulation (CE) 1272/2008
เกี่ยวกับการจำแนกประเภทการติดฉลากและบรรจุภัณฑ์สารเคมี ยาหรือสารผสม
(ข้อบังคับ CLP)

13. ข้อกำหนด การผิดสัญญา และการเยียวยา

13.1. ข้อกำหนด

ข้อกำหนดการผลิตจะยกเหล่านี้ มีผลบังคับใช้ในวันที่มีผลและจะคงสภาพบังคับใช้ไปจนกระทั่งจะมีฝ่ายใดแจ้งยกเลิกเป็นลายลักษณ์อักษรให้อีกฝ่ายหนึ่งทราบล่วงหน้าเป็นเวลาอย่างน้อย 30 วัน เว้นแต่จะมีการยกเลิกก่อนกำหนดตามที่ระบุไว้ในเอกสารเฉพาะในข้อกำหนดการผลิตจะยกเหล่านี้ ("ข้อกำหนด") แม้ว่าจะมีการกล่าวถึงข้างต้น การขอลีกข้อกำหนดการผลิตจะยกเหล่านี้ หรือสัญญาโดยผู้ขายจะต้องไม่ส่งผลกระทบต่อใดๆ ที่ดำเนินการอยู่ในขณะนั้น เว้นแต่ผู้ซื้อ จะกำหนดเป็นลายลักษณ์อักษรไว้เป็นอย่างอื่น ผู้ซื้ออาจยกเลิกสัญญาหรืองานใดๆ ที่สัญญาครอบคลุมถึงได้ตามที่กำหนดไว้ในข้อกำหนดการผลิตจะยกเหล่านี้

13.2. การผิดสัญญา

ระยะเวลาในการจัดหาสินค้าและการส่งมอบบริการ มีความสำคัญต่อธุรกิจของผู้ซื้อ และเวลาถือเป็นสาระสำคัญภายใต้สัญญา โดยจะถือว่าผู้ขายผิดสัญญาในกรณีต่อไปนี้:

- (ก) ไม่สามารถส่งมอบสินค้าเพื่อการผลิตหรือบริการเพื่อการผลิตได้ตามที่กำหนดไว้ในสัญญา; หรือ (ข) ยินยอมล้มละลายหรือการไม่สามารถชำระหนี้ได้, ยอมรับอย่างเป็นทางการจากผู้ขายไม่สามารถชำระหนี้ ได้เมื่อครบกำหนด, ดำเนินการเพื่อผลประโยชน์ของเจ้าหนี้.
- หรือยินยอมให้มีกำหนดตั้งเจ้าพนักงานพิทักษ์ทรัพย์; หรือ (ค) มีภาษีนำร่องของล้มละลายโดยไม่มีครีเจตผู้ขายหรือเจ้าพนักงานพิทักษ์ทรัพย์ ได้รับกำหนดตั้งให้กับผู้ขายหรือทรัพย์สินของผู้ขาย และภาษียื่นหรือคำร้องดังกล่าวจะต้องไม่มีการเพิกถอนภายใน 60 วัน; หรือ
- (ง) หยุดหรือประกาศความตั้งใจของผู้ขายที่จะหยุดดำเนินการนี้. อกจากการดำรงอยู่ของกิจการหรือการทำงานในลักษณะเดียวกันกับงานในสัญญา

หรือผู้ขายละทิ้งงาน; หรือ (จ) ละเมิดข้อกำหนดในสัญญา นอกเหนือจากการละเมิดในประเภทตามที่ระบุไว้ในข้อ 13.2(ก) และการละเมิดดังกล่าวไม่ได้รักษาแก้ไขภายใน 10 วันหลังจากผู้ขายได้รับหนังสือแจ้งการละเมิดอย่างเป็นทางการละเมิดนี้ สามารถแก้ไขได้ แม้ว่าจะมีการกล่าวถึงข้างต้น แต่ไม่มีระยะเวลาแก้ไขสำหรับการละเมิดที่เกิดขึ้นพร้อมกับความปลอดภัย สิ่งแวดล้อม หรือความล้มเหลวในการปฏิบัติตามข้อกำหนดในข้อ 12

13.3. ผลที่ตามมาของการผิดสัญญา

addition to any other remedies to which it may be entitled, do one or both of the following: (a) terminate the Contract or the applicable Work, or any or all of them, and take possession of the Work and materials that may have been purchased for the Work, and pay to Seller the amount (if any) equal to the lesser of (i) the fair value of the Work performed and (ii) the Purchase Price, less all costs incurred on account of the default (including without limitation costs for internal personnel and reasonable overhead) of completing the Work per the Work Schedule – in either case less all sums paid under the Contract, and to recover any sums paid in excess of that amount; and (b) recover damages for breach of contract and default.

13.4. Termination by Guardian for Convenience. Buyer may terminate a Contract or any Work under a Contract for any reason by delivering written notice to Seller at least 5 days before the effective date of termination. After receiving notice, Seller will terminate the applicable Work as follows: (i) terminate all orders and subcontracts chargeable to the Work that may be terminated without cost, (ii) terminate and settle, subject to Buyer's approval, other orders and subcontracts that were entered into solely in connection with the Work where the cost of settlement will be less than costs incurred if the work is completed, (iii) transfer to Buyer, per Buyer's instructions only, all materials, supplies, work in process, facilities, equipment, machinery or tools Seller has acquired in connection with the Work and for which Seller has been paid, and (iv) transfer to Buyer all documentation and information related to the Work in the format requested by Buyer. Upon termination and Seller's compliance with the above requirements, to the extent that Buyer has not already paid for such items, Buyer will reimburse Seller for: (i) the portion of the Work Seller has completed, plus (ii) the cost of the material already delivered to Buyer's site, plus (iii) the cost of bona fide, irrevocable orders that Seller has placed specifically for the Work before termination, which costs will be paid after the materials are delivered to Buyer's site or such other site specified by Buyer. Seller must submit its reimbursement request to Buyer in writing, with a reasonably detailed explanation of amounts requested to be reimbursed, and Buyer's approval of such request, which will not be unreasonably withheld, conditioned, or delayed, is required before Buyer is obligated to reimburse Seller for such costs.

หากผู้ขายทำผิดสัญญาตามที่ระบุไว้ข้างต้น ผู้ซื้ออาจทำอย่างใดอย่างหนึ่งหรือทั้ง สองอย่างต่อไปนี้ ภายใต้ดุลพินิจของตนเองและนอกเหนือจากการเยียวยาอื่นใดที่อาจได้รับสิทธิ:

(ก) บอกลิกสัญญาหรืองานที่.เก็.ย.ย.ซ.ง หรือส.ง.ใ.จ.ๆ หรือทั้ง.ง.ห.ม.ด. และเข้าครอบครองงานและวัสดุที่.อ.า.จ.ถูก.ซ.อ.ไ.้.แล้วสำหรับงาน และชำระเงินให้กับผู้ขาย (ถ้ามี) เป็นจำนวนเงินที่เท่ากับส่วนที่.น.อ.ย.ก.ว.่า.ข.าง.ง. (i) มูลค่ากิจกรรมของงานที่.ทำ.แ.ล.ะ (ii) ราคาซ.อ.ง.ซ.ง.ที่.ห.ัก.ค.่า.ใ.้.จ.่า.ย.ที่.ง.ห.ม.ด.ที่.เก.ิ.ต.ซ.ง.ใ.น.ใ.้.บ.ัญ.ชี.ของ.การ.ม.ิ.ด.ส.ัญ.ญา. (รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะค่าใช้จ่ายสำหรับบุคลากรภายในและค่าใช้จ่ายประจำที่.ส.ม.ห.ะ.ห.ุ.ม.ผ.ล.) ในการดำเนินงานตามกำหนด

เวลาการทำงานให้เสร็จสมบูรณ์
ซ.ง.ง.ใ.น.ที่.ง.ส.อง.ก.ร.ด.เ.็.ง.ต.้อง.น.อ.ย.ก.ว.่า.ย.อ.ด.ร.ว.ม.ที่.ง.ห.ม.ด.ที่.ซ.่า.ร.ะ.ต.า.ม.ส.ัญ.ญา. และเรียกคืนยอดเงินใดๆ ที่มีกาชำระเกินจากจำนวนเงินดังกล่าว; และ (ข) เรียกค่าเสียหายจากการละเมิดสัญญาและการทำผิดสัญญา

13.4. การบอกลิกโดย Guardian ตามความต้องการ ผู้ซื้ออาจบอกลิกสัญญาหรืองานใดๆ ภายใต้สัญญาด้วยเหตุผลใดก็ตามโดยส่งหนังสือแจ้งอย่างเป็นทางการเป็นลายลักษณ์อักษรให้ผู้ขายทราบล่วงหน้าอย่างน้อย 5 วันก่อนวันที่มีผลของการบอกลิก หลังจากได้รับหนังสือแจ้งแล้ว

ผู้ขายจะต้องยุติการทำงานที่.เก็.ย.ย.ซ.ง.ด.ัง.ต.อ.ไป.นี้. (i) ยกเลิกคำสั่ง.ซ.ง.อ.แ.ล.ะ.ผู้.รับ.ห.ม.ก.ว.าง.ที่.ง.ห.ม.ด.ที่.อ.า.จ.ม.ิ.การ.ค.่า.ใ.้.จ.่า.ย.ก.ับ.งาน.ที่.อ.า.จ. ถูก.บ.อ.ก.ล.ิ.ก.โดย.ไม่.มี.ค.่า.ใ.้.จ.่า.ย. (ii) ยกเลิก และชำระเงินให้กับคำสั่ง.ซ.ง.อ.แ.ล.ะ.ผู้.รับ.ห.ม.ก.ว.าง.อ.ื่น.ๆ เฉพาะที่.เก็.ย.ย.ซ.ง.ก.ับ.งาน.ภาย.ใ.้.การ.อ.ม.ัติ.ของ.ผู้.ซ.อ.ง. โดย.ม.ูล.ค.่า.การ.ชำระ.เงิน.จะ.ต.้อง.น.อ.ย.ก.ว.่า.ค.่า.ใ.้.จ.่า.ย. ที่.เก.ิ.ต.ซ.ง.ใ.น.ท.าง.งาน.ส.ร.ร.จ.ส.ม.บ.ร.ณ์. (iii) ถ.่า.ย.โ.น.ส.ใ.้.ง.ต.อ.ไป.นี้.ใ.้.ห.ัก.ผู้.ซ.อ.ง.ใ.้.ตาม.ค.่า.น.ะ.น.ำ.ของ.ผู้.ซ.อ.ง.ที่.น.ได้.แ.ก.่.วัสดุ.ค.ิ.บ.วัสดุ.งาน.ที่.ก.ำลัง.ด.ำ.เนิน.อ.ย. ส.ง.อ.ำ.น.ว.ค.ว.าม.ส.ะ.ต.ว.ก. อุ.บ.ก.ร.ณ์. เ.ค.ร.ี.อ.ง.จักร หรือ.เ.ค.ร.ี.อ.ง.ม.ือ.ที่.ง.ห.ม.ด.ที่.ผู้.ซ.อ.ง.ได้.รับ.ม.าก.ใ.้.น.เก็.ย.ย.ซ.ง.ก.ับ.งาน.แ.ล.ะ.ที่.ผู้.ซ.อ.ง.ได้.รับ.กา.ร.ชำระ.เงิน.แล้ว. แ.ล.ะ

(iv) ถ.่า.ย.โ.น.ส.ใ.้.น.อ.ก.ส.า.ร.ปะ.ก.อบ.แ.ล.ะ.ข.้อ.ม.ูล.ที่.เก็.ย.ย.ซ.ง.ก.ับ.งาน.ใ.้.น.ร.ู.บ.เบ.บ.ที่.ผู้.ซ.อ.ง. อ.ร.้อง.ข.อ.ใ.้.ห.ัก.ผู้.ซ.อ.ง.

เมื่อมีการบอกลิกและผู้ขายปฏิบัติตามข้อกำหนดข้างต้นแล้ว โดยที่ผู้ซื้อยังไม่ได้ชำระเงินสำหรับรายการดังกล่าว ผู้ซื้อจะชำระเงินคืนให้กับผู้ขายสำหรับ: (i) ส่วนของงานที่ผู้ขายทำเสร็จสมบูรณ์แล้ว และ (ii) ค่าใช้จ่ายของวัสดุที่.ม.ิ.การ.ส.ง.ม.อบ.ใ.้.ห.ัก.บ.ส.ถ.าน.ปะ.ระ.ก.อบ.การ.ของ.ผู้.ซ.อ.ง.แล้ว. แ.ล.ะ (iii) ค่าใช้จ่ายตามจริงของคำสั่ง.ซ.ง.อ.ที่.เบ.ด.ิ.ย.น.แ.ล.ง.ไม่.ได้.ที่.ผู้.ซ.อ.ง.ได้.ด.ำ.เนิน.ก.า.ง.ใ.้.น.ก.า.ร.ส.ง.ห.ะ.ส.ำ.ห.ัก.งาน.ก.่อน.ที่.จะ.มี.การ.บ.อ.ก.ล.ิ.ก.ซ.ง.จะ.มี.การ.ชำระ.ค.่า.ใ.้.จ.่า.ย.ห.ล.ัง.จาก.ที่.วัสดุ.ค.ิ.บ.ถูก.ส.ง.ม.อบ.ใ.้.ห.ัก.บ.ส.ถ.าน.ปะ.ระ.ก.อบ.ก.

13.5. Termination by Seller. Seller may terminate a Contract if Buyer fails to pay Seller amounts that are due and owing to Seller under such Contract within 30 days after delivery of written notice to Buyer regarding such non-payment, except for amounts that are subject to a good faith dispute. Such termination will have no effect on other Contracts that Buyer may have with Seller or which other Buyers may have with Seller or other Sellers.

14. Other Matters.

14.1. Confidentiality. For purposes of these Glass Production Terms, (a) "Buyer Information" means all information that Seller or anyone in Seller Group, receives from Buyer or observes or obtains at a Buyer facility, including, but not limited to, information relating to: the Work, facilities, products, equipment, capabilities, intellectual property, financial information, needs, developments and plans of Buyer, its affiliates and their customers; (b) Seller will not, and will cause members of the Seller Group not to, disclose to any third party or to use for any purpose other than performing Work for Buyer and its affiliates, any Buyer Information, without Buyer's written permission (except as may be required by law); (c) Seller will hold all Buyer Information in trust for Buyer's sole use and benefit; and (d) clauses (b) and (c) will not apply to information that is publicly known other than through disclosure by or through any member of the Seller Group. If there is a current confidentiality agreement between the Parties, the provisions of this Section 14.1 will be read in harmony with such agreement.

14.2. Force Majeure. Any delay or failure by a Party to fulfil its obligations under a Contract will not be deemed a breach to the extent that the failure or delay is caused by Force Majeure. "Force Majeure" means acts of God, general unavailability of electric power or other utilities, fire, flood, earthquake, tornado, explosions, riot, war, strikes or lockouts at third parties or government actions issued in an emergency, including those that prevent Buyer from exercising control over its facility, and any similar circumstance beyond the reasonable control of a Party and without such Party's fault or negligence. In no event, however, will Seller's inability to perform as a result of any

ารของผู้ซื้อแล้ว หรือสถานประกอบการอื่นใดที่ระบุโดยผู้ซื้อ ผู้ขายจะต้องส่งค่าชดเชยเงินให้กับผู้ซื้อเป็นลายลักษณ์อักษร โดยผู้ซื้อโดยละเอียดพอสมควรเกี่ยวกับจำนวนเงินที่ชดเชย และจะต้องได้รับการอนุมัติจากผู้ซื้อสำหรับค่าชดเชยดังกล่าว ซึ่งจะไม่มีการยับยั้ง การกำหนดเงินชดเชย หรือความล่าช้าอย่างไม่เป็นเหตุผลสมควร

ก่อนที่ผู้ซื้อจะดำเนินการชำระหนี้คืนให้กับผู้ขายสำหรับค่าใช้จ่ายดังกล่าว

13.5. การยกเลิกโดยผู้ขาย ผู้ขายอาจยกเลิกสัญญาหากผู้ซื้อไม่ชำระหนี้ที่เป็นหนี้ให้กับผู้ขายเมื่อถึงวันครบกำหนดภายใต้สัญญาดังกล่าว ภายใน 30 วันหลังจากมีการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรถึงผู้ซื้อเกี่ยวกับการไม่ชำระเงินดังกล่าว ยกเว้นจำนวนเงินที่มีข้อพิพาทโดยสุจริต การยกเลิกดังกล่าวจะไม่มีผลกับสัญญาอื่นๆ ที่ผู้ซื้ออาจมีกับผู้ขายหรือที่ผู้ซื้ออาจมีกับผู้ขายหรือผู้ขายรายอื่น ๆ

14.สาระสำคัญของอื่นๆ

14.1. การรักษาความลับ

สำหรับวัตถุประสงค์ของข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้ (ก) "ข้อมูลผู้ซื้อ" หมายถึงข้อมูลที่ทั้งหมดที่ผู้ขายหรือใครก็ตามในกลุ่มผู้ขายได้รับจากผู้ซื้อหรือสังเกตเห็นหรือได้มาจากสถานประกอบการของผู้ซื้อ

ซึ่งรวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะข้อมูลที่เกี่ยวกับ: งาน สิ่งอำนวยความสะดวก ผลิตภัณฑ์ อุปกรณ์ ความสามารถ ทรัพย์สินทางปัญญา

ข้อมูลทางการเงิน ความต้องการ การพัฒนา และแผนของผู้ซื้อ

บริษัทในเครือของผู้ซื้อ และลูกค้าของผู้ซื้อและบริษัทในเครือ; (ข)

ผู้ขายจะไม่และจะทำให้สมาชิกในกลุ่มผู้ขายเปิดเผยข้อมูลผู้ซื้อใดๆ

แก่บุคคลที่สามใดๆ

หรือใช้เพื่อวัตถุประสงค์อื่นใดนอกเหนือจากการทำงานที่ผู้ซื้อและบริษัทใน

เครือของผู้ซื้อ โดยไม่ได้รับอนุญาตเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ซื้อ

(ยกเว้นกรณีที่เกิดกฎหมายกำหนดไว้); (ค)

ผู้ขายจะเก็บข้อมูลผู้ซื้อที่ได้รับมาทั้งหมดสำหรับการใช้และผลประโยชน์ของผู้ซื้อแต่เพียงผู้เดียว; และ (ง) ข้อ (ข)

และ (ค)

จะไม่มีผลบังคับใช้กับข้อมูลที่เปิดเผยต่อสาธารณะนอกเหนือจากการเปิดเผย

โดยหรือผ่านสมาชิกรายใดก็ตามในกลุ่มผู้ขาย หากมีข้อตกลง

การรักษาความลับระหว่างฝ่ายต่างๆ อยู่แล้วในปัจจุบัน ข้อกำหนดของ

ข้อ 14.1 นี้จะถูกต้องให้สอดคล้องกับข้อตกลงดังกล่าว

14.2. เหตุสุดวิสัย ความล่าช้าหรือความล้มเหลวของฝ่ายหนึ่งในการปฏิบัติตามข้อกำหนดภายใต้สัญญาจะ

ไม่ถือเป็นภาระผิดในขอบเขตที่ ความล้มเหลวหรือความล่าช้าดังกล่าวเกิดขึ้น โดยเหตุสุดวิสัย "เหตุสุดวิสัย"

หมายถึงเหตุการณ์ใดๆ ที่ไม่ยากให้เกิดและไม่สามารถคาดการณ์ได้,

ความไม่พร้อมใช้งานในภาคปกติของพลังงานไฟฟ้าหรือระบบสาธารณูปโภค

อื่น ๆ, ไฟไหม้, น้ำท่วม, แผ่นดินไหว, พายุทอร์นาโด,

การระเบิด, การจลาจล, สงคราม, ภาวะประท้วง

หรือการนัดหยุดงานที่กระทำโดยบุคคลที่สามหรือรัฐบาลในกรณีฉุกเฉิน

of the following constitute Force Majeure: (i) Seller's insolvency or financial condition; (ii) change in cost or availability of raw materials or components based on market conditions; (iii) change in cost or availability of a method of transportation; (iv) changes in, or implementation of new, government regulations, taxes or incentives; (v) failure to obtain permits, licenses or other government approvals; (vi) failure to use available substitute services, alternate sources, work-around plans or other means by which the requirements of a buyer of products or services substantively similar to the Production Goods and/or Production Services would be satisfied; or (vii) labor disruptions, strikes, lockouts and slowdowns affecting a Seller's facility. As soon as possible following the occurrence of an event causing the Force Majeure the Party claiming the Force Majeure must provide notice to the other Party of the reasons for the Force Majeure, the anticipated duration of the delay and the time in which the delay will be cured. During a delay or the failure to perform by Seller, Buyer may, at its option (A) purchase Production Goods and Production Services from other sources and reduce its schedules or commitment to Seller by such quantities, without liability; (B) cause Seller to provide the Production Goods or Production Services from other sources in quantities and at times required by Buyer at the price set forth in the Purchase Order or Commercial Agreement; or (C) request Seller to deliver to Buyer at Buyer's expense all finished goods, work-in-process and parts and materials produced or acquired for work under the Purchase Order. Buyer is not obliged to pay costs that Seller may incur because of a Force Majeure occurrence. If the Party claiming Force Majeure cannot provide assurances that the delay will last less than thirty calendar days, or if the non-performance exceeds 30 calendar days, the other Party may terminate the Contract. If Buyer exercises this termination right, then Seller will promptly deliver to Buyer all requested documentation, materials, components and partially completed Work, and Buyer will, within 30 days of Seller's completion of delivery, pay Seller per Section 13.4 of these Glass Production Terms as if Buyer had terminated the Contract for convenience.

ซึ่งรวมถึงเหตุการณ์ที่ทำให้ผู้ซื้อไม่สามารถดำเนินการควบคุมสถานประกอบการของตน และสถานการณ์ที่คล้ายคลึงใดๆ
 ที่อยู่นอกเหนือการควบคุมของฝ่ายหนึ่งอย่างสมเหตุสมผลและโดยที่ ไม่ใช่ความผิดหรือความประมาทเลินเล่อของฝ่ายดังกล่าว อย่างไรก็ตาม ไม่ว่าในกรณีใดก็ตาม การที่ผู้ขายไม่สามารถดำเนินการตามได้ด้วยสาเหตุใดๆ ต่อไปนี้ จะไม่ถือเป็นเหตุสุดวิสัย: (i) การล้มละลายหรือภาวะการเงินของผู้ขาย; (ii) การเปลี่ยนแปลงราคาหรือความพร้อมใช้งานของวัตถุดิบหรือส่วนประกอบตามสภาวะตลาด; (iii) การเปลี่ยนแปลงราคาหรือความพร้อมใช้งานของวิธีการขนส่ง; (iv) การเปลี่ยนแปลงหรือการปฏิบัติตามกฎหมาย มาตรการด้านภาษี หรือมาตรการจูงใจใหม่ของรัฐบาล; (v) ความล้มเหลวในกาขอรับใบอนุญาต สิทธิใช้งาน หรือการอนุมัติอื่นๆ จากรัฐบาล; (vi) ความล้มเหลวในการใช้บริการทดแทน แหล่งสำรอง แผนปฏิบัติการ หรือวิธีการอื่น ๆ ที่มีอยู่ โดยที่เป็นการไปตามข้อกำหนดของผู้ซื้อ ผลิตภัณฑ์หรือบริการที่มีความคล้ายคลึงกันสินค้าเพื่อการผลิตและ/หรือบริการเพื่อการผลิตอย่างมีนัยสำคัญ; หรือ (vii) การหยุดชะงักการทำงานของแรงงาน การประท้วง การนัดหยุดงาน และการระงับตัวที่ส่งผลกระทบต่อความสะดวกในการดำเนินการของผู้ขาย หลังจากเกิดเหตุการณ์ที่ทำให้เกิดเหตุสุดวิสัย ฝ่ายที่อ้างว่าเกิดเหตุสุดวิสัยจะต้องแจ้งให้อีกฝ่ายทราบโดยเร็วที่สุดถึงสาเหตุของการเกิดเหตุสุดวิสัย ระยะเวลาล่าช้าที่คาดการณ์ไว้ และเวลาที่ จะใช้ในการแก้ไขความล่าช้าดังกล่าว
 ในระหว่างที่เกิดความล่าช้าหรือความล้มเหลวในการดำเนินการจากผู้ขาย ผู้ซื้ออาจเลือก (ก) ซื้อสินค้าเพื่อการผลิตและบริการเพื่อการผลิตจากแหล่งอื่น ๆ และลดกำหนดเวลาหรือข้อผูกมัดที่มีต่อผู้ขายตามปริมาณดังกล่าวโดยไม่ต้องรับผิดชอบ; (ข) ทำให้ผู้ขายจัดหาสินค้าเพื่อการผลิตหรือบริการเพื่อการผลิตจากแหล่งอื่น ๆ ในปริมาณและเวลาที่ผู้ซื้อต้องการในราคาที่กำหนดไว้ในคำสั่งซื้อหรือข้อตกลงการค้า; หรือ (ค) ขอให้ผู้ขายส่งมอบสินค้าสำเร็จรูป, งานที่อยู่ระหว่างดำเนินการ รวมถึงชิ้นส่วนและวัตถุดิบทั้งหมดที่ผลิตหรือได้มาเพื่อการทำงานตามคำสั่งซื้อ ให้กับผู้ซื้อโดยคิดค่าใช้จ่ายจากผู้ซื้อ
 ผู้ซื้อไม่จำเป็นต้องชำระค่าเสียหายที่อาจเกิดขึ้นกับผู้ขายอันเนื่องมาจากเหตุการณ์สุดวิสัย หากฝ่ายที่อ้างเหตุสุดวิสัยไม่สามารถรับประกันได้ว่าความล่าช้าจะยาวนานไม่เกินสามสิบวันปฏิทิน หรือหากไม่สามารถดำเนินการเป็นระยะเวลาเกิน 30 วันปฏิทิน อีกฝ่ายอาจยกเลิกสัญญาได้ หากผู้ซื้อใช้สิทธิในกาขอลดเลิกนี้ ผู้ขายจะต้องส่งมอบเอกสารประกอบ วัตถุดิบ ส่วนประกอบ และงานที่เสร็จสมบูรณ์แล้วบางส่วนตามที่มีการร้องขอทั้งหมดให้กับผู้ซื้อโดยทันที และภายใน 30 วันนับจากวันที่ผู้ขายดำเนินการส่งมอบเสร็จสมบูรณ์

<p>14.3. No Assignment. Seller may not assign these Glass Production Terms nor a Contract or any of its rights or obligations under these Glass Production Terms or a Contract, whether by operation of law or otherwise, without the express prior written consent of Buyer. These Glass Production Terms and the Contract will be fully applicable to each Party's legal successors and permitted assigns.</p> <p>14.4. Entire Agreement; Amendment. A Contract, if entered into by the Parties, is the entire agreement between the Parties regarding its subject matter; it replaces any previously signed agreements and understandings, oral or written, between Buyer and Seller with respect to the Work. The foregoing notwithstanding, any current, unexpired confidentiality agreements, invention agreements, electronic data interchange agreements or other similar general agreements between the Parties remain in effect. The Contract can be amended only by an agreement in writing signed by authorized representatives of both Parties. No Buyer employee has the authority to modify the Contract without the written approval of an authorized official of Buyer.</p> <p>14.5. Remedies and Rights. Buyer's remedies provided for in the Contract are in all cases cumulative and not exclusive. If there is a breach, Buyer will be entitled to all rights and remedies provided in the Contract and under applicable law. No waiver of any breach of a Contract by either Party will be deemed a waiver of any preceding or succeeding breach or of any other provision of the Contract. No extension of time for performance of any obligation or act by either Party will be deemed an extension of time for the performance of any other obligation or act.</p> <p>14.6. Counterparts & Electronic Signatures. Any Contract between Buyer and Seller may be executed in separate counterparts, and all such counterparts will constitute one and the same instrument. Electronic and facsimile copies of an original executed signature pages (including, without limitation, copies of electronically transmitted in ".pdf"), whether of these Glass Production Terms or a Contract, will be deemed the same as the original executed signature page. Electronically executed versions of a signature page through the DocuSign, Inc. electronic</p>	<p>ผู้ซื้อจะชำระเงินให้กับผู้ขายตามข้อ 13.4 ของข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้. เติมนผู้ซื้อได้บอกเด็กสัญญาตามความต้องการ</p> <p>14.3. ไม่มีการโอนสิทธิ์ ผู้ขายไม่สามารถโอนข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้ หรือสัญญา หรือสิทธิ์หรือข้อผูกมัดใดๆ ภายใต้ข้อกำหนด การผลิต กระจกเหล่านี้. หรือสัญญา ไม่ว่าจะโดยการดำเนินการตามกฎหมายหรืออย่างอื่น. โดยไม่ได้รับความยินยอม เป็นลายลักษณ์อักษรล่วงหน้าจากผู้ซื้อ.</p> <p>ข้อกำหนดการผลิต กระจกเหล่านี้. และสัญญาจะมีผลบังคับใช้อย่างสมบูรณ์กับผู้ซื้อที่สอดคล้องตามกฎหมายและผู้รับโอนที่. ได้รับอนุญาตของแต่ละฝ่าย</p> <p>14.4. ข้อตกลงทั้งหมด; การแก้ไขเพิ่มเติม สัญญา กรณีที่มีการเข้าร่วมโดยฝ่ายต่างๆ คือข้อตกลงทั้งหมดระหว่างฝ่ายต่างๆ ในเรื่อง. เป็นสาระสำคัญของสัญญา; โดยจะแทนที่. ข้อตกลงและความเข้าใจใดๆ ที่มีการลงนามก่อนหน้านี้. ด้วยวาจาหรือลายลักษณ์อักษรระหว่างผู้ซื้อ. และผู้ขายที่เกี่ยวข้องกัน. แม้ว่าจะมีกรกล่าวถึงข้างต้น แต่ข้อตกลงการรักษาความลับ ข้อตกลงการประดิษฐ์ ข้อตกลงการแลกเปลี่ยนข้อมูลทางอิเล็กทรอนิกส์ หรือข้อตกลงที่. ทั่วไป. นๆ ที่คล้ายกัน ระหว่างฝ่ายต่างๆ ซึ่งมีอยู่ปัจจุบันและยังไม่. นสุดท้ายจะมีผลบังคับใช้ สัญญาสามารถแก้ไขเพิ่มเติมได้ตามข้อตกลงที่เป็นลายลักษณ์อักษร. ลงนาม โดยตัวแทนที่. ได้รับอนุญาตจากทั้งสองฝ่ายเท่านั้น. พนักงานของผู้ซื้อไม่มีอำนาจในการแก้ไขสัญญาโดยไม่ได้รับการอนุมัติเป็น ลายลักษณ์อักษรจากเจ้าหน้าที่. ผู้มีอำนาจของผู้ซื้อ.</p> <p>14.5. การเยียวยาและสิทธิ์ การเยียวยาของผู้ซื้อที่. ระบุไว้ในสัญญาจะเป็นแบบสะสมและไม่จำกัดสิทธิใน ทุกกรณี. หากมีการละเมิด ผู้ซื้อ. จะได้รับสิทธิและการเยียวยาทั้งหมดที่. ระบุไว้ในสัญญาและภายใต้กฎหมายที่. บังคับใช้ การละเมิดสิทธิ์ในการละเมิดสัญญาโดยฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง. จะไม่ถือว่าเป็น การละเมิดสิทธิ์จากการละเมิดใดๆ ก่อนหน้านี้หรือที่. ตามมาภายหลังหรือของข้อกำหนดอื่นใดในสัญญา การขยายเวลาสำหรับกา ปฏิบัติตามข้อผูกพันหรือการกระทำใดๆ โดยฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง. จะไม่ถือว่าเป็นการขยายเวลาสำหรับ การปฏิบัติตามข้อผูกพันหรือการกระทำอื่นใด.</p> <p>14.6. ขดสำเนาและลายเซ็นอิเล็กทรอนิกส์ สัญญาใดๆ ระหว่างผู้ซื้อและผู้ขายอาจถูกดำเนินการเป็นขดสำเนาแยกต่างหาก และขดสำเนาดังกล่าว. ทั้งหมดจะต้องประกอบด้วยเอกสารแบบเดียวกันนี้. ขง ด สำเนาอิเล็กทรอนิกส์และสำเนาโทรสารของหน้าลายเซ็นนี้. ดำเนินการแบบดั้งเดิม (รวมถึงแต่ไม่จำกัดเฉพาะสำเนาที่. มีการส่งทางอิเล็กทรอนิกส์ในรูปแบบ ".pdf") ไม่ว่าจะเป็ข้อกำหนดการผลิต กระจกเหล่านี้. หรือสัญญา</p>
---	---

signing system or any similar service implemented by Buyer will also be deemed the same as an original executed signature page. At the request of either Party at any time, the Parties will promptly confirm all electronic or facsimile copies, and all electronically executed versions of any signature page by manually executing and delivering a duplicate original signature page.

14.7. Contract Interpretation. The Parties desire and intend that all the provisions of these Glass Production Terms and the other documents comprising the Contract be enforceable to the fullest extent permitted by law. If any provisions of these Glass Production Terms or the other documents comprising the Contract or the application of any of the provisions in any of those agreements to any person or circumstances is, to any extent, construed to be illegal, invalid or unenforceable, in whole or in part, then the provision will be construed in a manner to permit its enforceability under the applicable law to the fullest extent permitted by law. In any case, the remaining portion of these Glass Production Terms and the other documents comprising the Contract or the application of any remaining terms to any person or circumstance, other than those which have been held illegal, invalid, or unenforceable, will remain in full force and effect. The headings in these Glass Production Terms are purely for convenience and are not to be used as an aid in interpretation. These Glass Production Terms and any Contract are not to be construed against either Party as the author or drafter.

14.8. Applicable Law and Jurisdiction.

(a) The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Production Goods will not apply to these Glass Production Terms or any Production Goods or Production Services sold under a Contract.

(b) With respect to a Seller that is (i) organized or incorporated in the United States (each a "U.S. Supplier") or (ii) that is not a U.S. Supplier but with respect to which there is a claim that pertains solely to one or more of Buyer's facilities that are located in the United States, the Agreement will be governed by, and construed and enforced under the laws of the State of Michigan without reference to any choice of law rules or principles which would otherwise dictate application of another state or country's laws and the Parties select as the exclusive forum for any litigation related to the

จะถือว่าเหมือนหน้ากับหน้าลายเซ็นที่ดำเนินการแบบดั้งเดิม นอกจากนี้ หน้าลายเซ็นที่ดำเนินการแบบอิเล็กทรอนิกส์ผ่านระบบการลงนามอิเล็กทรอนิกส์ของบริษัท DocuSign, Inc. หรือบริการที่คล้ายกันได้ๆ ซึ่งดำเนินการโดยผู้ซื้อ ก็จะถูกถือว่าเหมือนหน้ากับหน้าลายเซ็นที่ดำเนินการแบบดั้งเดิมด้วยเช่นกัน เมื่อมี

การร้องขอจากฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง ในเวลาใดๆ ก็ตาม ฝ่ายต่างๆ จะต้องยืนยันสำเนาอิเล็กทรอนิกส์หรือสำเนาโทรสารทั้งหมด และหน้าลายเซ็นใดๆ

ที่ดำเนินการแบบอิเล็กทรอนิกส์ทั้งหมดโดยทันทีด้วยภายใต้เงื่อนไขและสงมอบหน้าลายเซ็นแบบดั้งเดิมสำเนาด้วยตนเอง

14.7. การตีความสัญญา ฝ่ายต่างๆ

ประสงค์และตั้งใจว่าข้อกำหนดทั้งหมดของข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้ และเอกสารอื่น ๆ

ที่ประกอบขึ้นเป็นสัญญาจะมีผลบังคับใช้ตามขอบเขตสูงสุดที่กฎหมายอนุญาต

หากข้อกำหนดใดๆ ของข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้ หรือเอกสารอื่น ๆ ที่ประกอบขึ้นเป็นสัญญาหรือการบังคับใช้ข้อกำหนดใดๆ

ในข้อตกลงเหล่านี้ ต่อบุคคลหรือสถานการณ์ใดๆ ในขอบเขตใดก็ตามที่ ถูกตีความว่าผิดกฎหมาย ไม่ถูกต้อง

หรือไม่สามารถใช้บังคับได้ทั้งหมดหรือบางส่วน ข้อกำหนดดังกล่าวจะถูกตีความในลักษณะที่อนุญาตให้สามารถบังคับใช้ได้

ภายใต้กฎหมายที่บังคับใช้ในขอบเขตสูงสุดที่กฎหมายอนุญาต ไม่ว่าจะในกรณีใดๆ

ก็ตาม ส่วนที่เหลือของข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้ และเอกสารอื่น ๆ ที่ประกอบขึ้นเป็นสัญญาหรือการบังคับใช้ข้อกำหนดที่ เหลือใดๆ

ต่อบุคคลหรือสถานการณ์ใดๆ นอกเหนือจากสิ่งที่ ถือว่าผิดกฎหมาย ไม่ถูกต้อง

หรือไม่สามารถใช้บังคับได้ จะยังคงมีผลบังคับใช้เพิ่มเติมที่ หัวข้อต่างๆ

ในข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้ มิใช่เพื่อความสะดวกเท่านั้น และต้อง ไม่ถูกใช้เป็นตัวช่วยในการตีความ

ข้อตกลงการผลิตกระจกเหล่านี้ และสัญญาใดๆ ต้องไม่ถูกตีความเทียบกับฝ่ายใดฝ่ายหนึ่ง ในฐานะผู้เขียนหรือผู้ร่าง

14.8. กฎหมายที่บังคับใช้และเขตอำนาจศาล

(ก) อนึ่งสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยสัญญาการค้าขายสินค้าเพื่อ การผลิตระหว่างประเทศจะไม่บังคับใช้กับข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้ หรือสินค้าเพื่อการผลิตหรือบริการที่เอกาผลิตใดๆ ที่ถูกขายภายใต้สัญญา

(ข) ในส่วนของผู้ขายที่ (i) จัดตั้งหรือก่อตั้งเป็นบริษัทใน ประเทศสหรัฐอเมริกา ("ผู้จัดหาในสหรัฐอเมริกา")

หรือ (ii) ที่ไม่ได้เป็นผู้จัดหาในสหรัฐอเมริกา แต่เป็นใน ส่วนที่มี การกล่าวอ้างว่าเกี่ยวข้องกับสถานประกอบการของผู้ซื้อ หนึ่งแห่งหรือมากกว่านั้นที่ ตั้งอยู่ใน ประเทศสหรัฐอเมริกา

ข้อตกลงจะถูกควบคุม ตีความ และบังคับใช้ภายใต้กฎหมายของ รัฐมิชิแกนโดยไม่มี

<p>applicable Contract, and irrevocably consent to the exclusive jurisdiction and venue of, the courts of Oakland County, Michigan or the United States District Court for the Eastern District of Michigan.</p> <p>(c) For any Seller that is not a U.S. Supplier or that does not meet the criteria in Section 14.8(b)(ii), except as provided in Attachment B to these Glass Production Terms, the Contract and these Glass Production Terms will be governed by, and construed and enforced under the laws of the country where Seller is registered and the Parties select as the exclusive forum for any litigation related to these Glass Production Terms or a Contract, and irrevocably consent to the exclusive jurisdiction and venue of, the courts of the location where Seller is registered.</p> <p>14.9. Waiver of Jury Trial. To the extent permitted by applicable law, each Party waives, to the fullest extent permitted by applicable law, any rights that it may have to a trial by jury with respect to any litigation directly or indirectly arising out of, under or in connection with the Contract. Each Party (a) certifies that no representative, agent, or attorney of the other Party has represented, expressly or otherwise, such Party would not, during litigation, seek to enforce the foregoing waiver, and (b) acknowledges the other Party has been induced to enter into the Contract by, among other things, the waiver and certification set forth in this Section 14.9.</p> <p>14.10. Audit Rights. Seller will maintain records as necessary to support amounts charged to Buyer under the Contract for the greater of the time period set forth in Seller's documentation retention policies or seven years. Buyer and its representatives may audit Seller's records of transactions to the extent needed to verify the quantities shipped and that the prices charged match the Purchase Price. Any audit will be conducted at Buyer's expense (but will be reimbursed by Seller if the audit uncovers errors in the amounts charged), at reasonable times, and at Seller's usual place of business.</p> <p>14.11. Publicity and Use of Name and Marks. Unless</p>	<p>การอ้างอิงถึงการเลือกใช้กฎหมายหรือหลักการทางกฎหมายใดๆ ซึ่งจะเป็นตัวกำหนดการบังคับใช้กฎหมายของรัฐหรือประเทศอื่น และฝ่ายต่างๆ เลือกให้เป็นศาลพิเศษสำหรับการดำเนินคดีใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับสัญญาที่บังคับใช้ และยินยอมโดยไม่สามารถเพิกถอนได้ต่อเขตอำนาจศาลเฉพาะและสถานที่ของศาลเขตโอคลแลนด์ เคาน์ตี รัฐมิชิแกน หรือศาลแขวงสหรัฐในเขตตะวันออกเฉียงของรัฐมิชิแกน</p> <p>(ค) สำหรับผู้ขายรายใดก็ตามที่ไม่ได้เป็นผู้จัดทำในรัฐฯ หรือไม่เป็นไปตามเกณฑ์ในข้อ 14.8(ข)(ii) ยกเว้นตามที่ระบุไว้ในเอกสารแนบ ข ของข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้ สัญญาและข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้ จะถูกควบคุม ติดตาม และบังคับใช้ภายใต้กฎหมายของประเทศที่มีการจดทะเบียนผู้ขายและฝ่ายต่างๆ เลือกให้เป็นศาลพิเศษสำหรับการดำเนินคดีใดๆ ที่เกี่ยวข้องกับข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้ หรือสัญญา และยินยอมโดยไม่สามารถเพิกถอนได้ต่อเขตอำนาจศาลเฉพาะและสถานที่ของศาลในสถานที่ซึ่งมีการจดทะเบียนผู้ขายไว้</p> <p>14.9. การสละสิทธิในการพิจารณาคดีโดยคณะลูกขุน ในขอบเขตที่ได้รับอนุญาตภายใต้กฎหมายที่บังคับใช้ แต่ละฝ่ายสามารถสละสิทธิใดๆ ที่อาจต้องได้รับการพิจารณาคดีโดยคณะลูกขุนในส่วนที่เกี่ยวข้องกับการดำเนินคดีใดๆ ไม่ว่าจะโดยตรงหรือโดยอ้อมที่เกิดขึ้นภายใต้ หรือเกี่ยวข้องกับสัญญาได้ตามขอบเขตสูงสุดที่ได้รับอนุญาตภายใต้กฎหมายที่บังคับใช้ แต่ละฝ่าย (ก) รับรองว่าไม่มีผู้แทน ตัวแทน หรือทนายของอีกฝ่ายที่จะทำหน้าที่แทน ไม่ว่าจะโดยชัดแจ้งหรือเป็นอย่างอื่น โดยฝ่ายดังกล่าวจะไม่พยายามค้นหาเพื่อบังคับใช้การสละสิทธิที่กล่าวไว้ข้างต้นในระหว่างการดำเนินคดี และ (ข) ยอมรับว่าอีกฝ่ายหนึ่งได้รับการชักนำให้เข้าทำสัญญาโดยนอกเหนือไปจากการสละสิทธิและการรับรองที่กำหนดไว้ในข้อ 14.9 นี้</p> <p>14.10. สิทธิการตรวจสอบ ผู้ขายจะเก็บรักษาบันทึกต่างๆ ตามความจำเป็นเพื่อใช้เป็นข้อมูลสนับสนุนในการเรียกเก็บเงินจากผู้ซื้อภายใต้สัญญาเป็นระยะเวลาเกินกว่าที่กำหนดไว้ในนโยบายการเก็บรักษาเอกสารประกอบของผู้ขายหรือเจ็ดปี ผู้ซื้อและตัวแทนของผู้ซื้ออาจตรวจสอบบันทึกการทำธุรกรรมของผู้ขายในขอบเขตที่จำเป็นเพื่อยืนยันว่าปริมาณที่จัดส่งและราคาที่เรียกเก็บนั้น ตรงกับราคาซื้อหรือไม่ การดำเนินการตรวจสอบใดๆ จะคิดค่าใช้จ่ายจากผู้ซื้อ (แต่จะได้รับการคืนเงินจากผู้ขายกรณีที่ตรวจสอบพบข้อผิดพลาดของจำนวนเงินที่เรียกเก็บ) โดยจะดำเนินการในเวลาที่เหมาะสมและ ณ สถานที่ประกอบกิจการปกติของผู้ขาย</p> <p>14.11. การเผยแพร่และการใช้ชื่อและเครื่องหมาย</p>
--	---

<p>Seller obtains Buyer's written consent, it will not, (a) except as may be required by law or regulations, in any manner advertise or publish or release for publication any statement or information mentioning Guardian or Buyer, or the fact that it has furnished or contracted to furnish to Buyer the items required by the Contract or quote the opinion of any employee of Guardian or Buyer or (b) except as contemplated in the Contract to provide the Production Goods or perform the Production Services, use Guardian's name, logo, trademarks or service marks.</p> <p>14.12. Status as an Independent Contractor. In all matters relating to a Contract, Seller will be acting as an independent contractor using its own resources and equipment. Neither Seller nor any of the persons furnishing materials or performing Production Services under a Contract are employees of Buyer for any purpose. All communication to employees and subcontractors used by Seller Group will go through Seller's Representative and no member of Seller Group will be integrated into Buyer's work organization.</p>	<p>เว้นแต่ผู้ขายจะได้รับคามยินยอมเป็นลายลักษณ์อักษรจากผู้ซื้อ โดยจะไม่มีการ (ก) ยกเว้นตามที่ อาจมีกฎหมายหรือข้อบังคับกำหนดไว้ในลักษณะใดๆ ก็ตามที่เป็นการโฆษณาหรือเปิดเผยหรือเผยแพร่แถลงการณ์หรือข้อมูลใดๆ ที่กล่าวถึง Guardian หรือผู้ซื้อต่อสาธารณะ หรือข้อเท็จจริงที่ ได้จัดทำหรือทำสัญญาเพื่อจัดหาลินค้าให้กับผู้ซื้อตามที่กำหนดโดยสัญญาหรืออ้างอิงถึงความเห็นของพนักงานของ Guardian หรือผู้ซื้อ หรือ (ข) ยกเว้นตามที่ระบุไว้ในสัญญาเพื่อจัดหาลินค้าเพื่อการผลิตหรือดำเนินการเพื่อการผลิต ใช้ชื่อ โลโก้ เครื่องหมายการค้า หรือเครื่องหมายบริการของ Guardian</p> <p>14.12. สถานะเป็นผู้รับเหมาอิสระ ในสาระสำคัญทั้งหมดที่. เกี่ยวข้องกับสัญญา ผู้ขายจะทำหน้าที่เป็นผู้รับเหมาอิสระโดยใช้ทรัพยากรและอุปกรณ์ของตนเอง ผู้ขายหรือบุคคลใดๆ ที่ทำหน้าที่จัดหาวัตถุดิบหรือดำเนินการเพื่อการผลิตภายใต้สัญญาจะต้องไม่ เป็นพนักงานของผู้ซื้อ. ไม่ว่าจะด้วยวัตถุประสงค์ใดๆ ก็ตาม การสื่อสารทั้งหมดที่. กลุ่มผู้ขายใช้กับพนักงานและผู้รับเหมาจ้างจะต้องดำเนินการ ผ่านตัวแทนของผู้ขายและต้องไม่มีการรวมสมาชิกในกลุ่มผู้ขายเข้ากับ บองคักการดำเนินงานของผู้ซื้อ.</p>
--	--

14.13. Notice. All notices, requests, demands, waivers, and other communications under a Contract must be in writing. Notices to Seller or any member of Seller Group must be sent to the Seller address listed in the Contract or Purchase Order to the attention of the person signing these Glass Production Terms with a copy to the Seller's address provided electronically during Seller on-boarding. Notices to Guardian or Buyer must be sent to Guardian's address listed on the Purchase Order and to Guardian Industries, 2300 Harmon Road, Auburn Hills, Michigan 48326, to the attention of Buyer's Representative and the General Counsel. All notices will be deemed to be given (a) on the second date after the date mailed, if sent via overnight mail by a nationally recognized courier (return receipt requested) or (b) on the third day after the date mailed, by certified or registered mail, return receipt requested, postage prepaid.

[Signatures are on the following page]

By signing below, Seller acknowledges and accepts the Terms and Conditions for Purchase of Glass Raw Materials and Glass Production Goods

SELLER

Seller Entity Legal Name

By: _____

Print Name: _____

Title: _____

Date: _____

14.13. คำบอกกล่าว คำบอกกล่าว คำขอ ความต้องการ การละสิทธิ และการเสียสิทธิ. ใดๆ ที่ทั้งหมดภายใต้สัญญาจะต้องเป็นลายลักษณ์อักษร คำบอกกล่าวสำหรับผู้ขาย หรือสมาชิกใดๆ ในกลุ่มผู้ขายจะต้องส่งไปยังที่อยู่ของผู้ขายที่ระบุไว้ในสัญญาหรือคำสั่งซื้อ. วัตถุประสงค์ที่ลงนามในข้อกำหนดการผลิตจะแตกต่างกันพร้อมด้วยสำเนาไปยังที่อยู่ของผู้ขายที่ให้ไว้ในรูปแบบอิเล็กทรอนิกส์ในระหว่างกาฝึกอบรมและพัฒนากลุ่มผู้ขาย คำบอกกล่าวสำหรับ Guardian หรือผู้ซื้อจะต้องส่งไปยังที่อยู่ของ Guardian ตามที่ระบุไว้ในคำสั่งซื้อ และส่งไปที่ Guardian Industries, 2300 Harmon Road, Auburn Hills, Michigan 48326 โดยระบุถึงตัวแทนของผู้ซื้อ และที่ปรึกษาที่. ทั่วไป

คำบอกกล่าวทั้งหมดจะถือว่าได้มีการมอบให้ (ก)

ในวันที่สองหลังจากวันที่จัดส่งทางไปรษณีย์

ในกรณีที่มีการจัดส่งแบบขี้น ข้ามคืนโดยผู้ให้บริการขนส่งที่ได้รับการยอมรับระดับประเทศ (มีการขอใบตอบรับ) หรือ (ข)

ในวันที่สามหลังจากวันที่จัดส่งทางไปรษณีย์

โดยเป็นจดหมายรับรองหรือลงทะเบียน และมีการร้องขอใบตอบรับพร้อมชำระค่าจัดส่งไปรษณีย์ล่วงหน้า

[ลงนามในหน้าต่อไป]

การลงนามด้านล่างแสดงว่าผู้ขายรับทราบและยอมรับข้อกำหนดและเงื่อนไข อีกทั้งกับบริษัทอวัตต์อุตสาหกรรมกระจกและสินค้าน้ำแก้ว อากาศผลิตกระจก

ผู้ขาย

ชื่อ. นิติบุคคลของผู้ขาย

โดย: _____

ชื่อ. อตัวบรรจง: _____

ตำแหน่ง: _____

วันที่: _____

<p>Attachment A INSURANCE COVERAGE EXHIBIT</p> <p>1. Insurance Coverage. Seller will provide the following insurance coverage for Seller and any of Seller’s employees, agents or subcontractors involved in the Work or in supporting the Work, which will be primary and non-contributory to any coverages purchased by Buyer or any of its affiliates that cover Buyer:</p> <p>A. Workers Compensation</p> <p>i. For Work performed in the United States: to statutory limits in any State in which the Work is to be performed under the Contract;</p> <p>ii. For Work performed in any country other than the United States: to statutory limits as dictated in the applicable law.</p> <p>B. Employer’s Liability Insurance, Minimum of \$2,000,000 for bodily injury by accident or disease;</p> <p>C. Commercial General Liability Insurance, with limits of not less than \$2,000,000 for each occurrence/combined single limit property damage, bodily injury and personal injury liability, including the following coverages:</p> <p>i. Premises and operations coverage;</p> <p>ii. Independent contractor’s coverage;</p> <p>iii. Contractual liability;</p> <p>iv. Products and completed operations coverage (for 3 years after completion);</p> <p>v. Broad form property damage liability endorsement;</p> <p>vi. Personal injury liability (including contractual); and</p> <p>vii. Sudden and accidental pollution liability.</p> <p>D. Comprehensive Automobile Liability Insurance, with limits of not less than \$2,000,000 for each occurrence/combined single limit property damage and bodily injury including contractual liability coverage and covering either:</p> <p>i. “any auto”, or</p> <p>ii. “all owned autos,” “hired autos,” and/or “non-</p>	<p>เอกสารแนบ ก หลักฐานความคุ้มครองประกันภัย</p> <p>1. ความคุ้มครองประกันภัย</p> <p>ผู้ขายจะให้ความคุ้มครองประกันภัยดังต่อไปนี้แก่ผู้ขายและพนักงาน ตัวแทนหรือผู้รับเหมาช่างใดๆ ของผู้ขายที่เกี่ยวข้องในงานหรือในการสนับสนุนงาน ซึ่งถือเป็นความคุ้มครองหลักแบบไม่มีส่วนร่วมต่อความคุ้มครองใดๆ ที่ผู้ซื้อหรือบริษัทใดๆ ในเครือได้ซื้อไว้เพื่อเป็นการให้ความคุ้มครองแก่ผู้ซื้อในส่วนของ:</p> <p>ก. เงินทดแทนแรงงาน</p> <p>i. สำหรับงานที่ดำเนินการในประเทศหรืออเมริกา: จนถึงขีดจำกัดตามกฎหมายของรัฐใดๆ ที่จะมีการดำเนินการภายใต้สัญญา;</p> <p>ii. สำหรับงานที่ดำเนินการในประเทศอื่นใดนอกเหนือจากประเทศสหรัฐอเมริกา: จนถึงขีดจำกัดตามกฎหมายตามที่ระบุไว้ในกฎหมายที่บังคับใช้</p> <p>ข. การประกันความรับผิดของนายจ้างต่อลูกจ้าง ขึ้นต่อ 2,000,000 ดอลลาร์ สำหรับการบาดเจ็บทางร่างกายจากอุบัติเหตุหรือความเจ็บป่วย;</p> <p>ค. การประกันภัยความรับผิดทั่วไปซึ่งพาณิชย์ โดยขีดจำกัดไม่น้อยกว่า 2,000,000 ดอลลาร์ สำหรับเหตุที่เกิดขึ้นในแต่ละครั้ง/วงเงินความคุ้มครองขดใช้รวมสำหรับการรับผิดชอบต่อทรัพย์สิน การบาดเจ็บทางร่างกาย และการบาดเจ็บที่เกิดขึ้นในบุคคล ซึ่งรวมถึงความคุ้มครองดังต่อไปนี้:</p> <p>i. ความคุ้มครองสถานที่และการดำเนินการ;</p> <p>ii. ความคุ้มครองผู้รับเหมาอิสระ;</p> <p>iii. การรับผิดชอบตามสัญญา;</p> <p>iv. ความคุ้มครองผลิตภัณฑ์และการดำเนินการที่เสร็จสมบูรณ์แล้ว (เป็นเวลา 3 ปีหลังจากดำเนินการเสร็จสมบูรณ์);</p> <p>v. การรับรองความรับผิดต่อความเสียหายของทรัพย์สินแบบกว้าง;</p> <p>vi. การรับผิดชอบต่อบาดเจ็บของบุคคล (รวมถึงตามสัญญา); และ</p> <p>vii. การรับผิดชอบต่อมลภาวะที่เกิดขึ้น. นอกจากนี้ยังเป็นอุบัติเหตุ</p> <p>ง. การประกันภัยความรับผิดสำหรับยานยนต์แบบครอบคลุม โดยขีดจำกัดไม่น้อยกว่า 2,000,000 ดอลลาร์ สำหรับเหตุที่เกิดขึ้นในแต่ละครั้ง/วงเงินความคุ้มครองขดใช้รวมสำหรับการรับผิดชอบต่อความเสียหายต่อทรัพย์สินและการบาดเจ็บทางร่างกายรวมถึงความคุ้มครองการรับผิดชอบตามสัญญา ซึ่งครอบคลุมสิ่งใดสิ่งหนึ่งดังต่อไปนี้:</p> <p>i. "รถใดๆ" หรือ</p> <p>ii. "รถที่มีเจ้าของทั้งหมด" "รถที่จ้างมา" และ/หรือ</p>
---	---

<p>owned autos,” as applicable; in which case Seller represents and warrants to Guardian that no automobiles or other vehicles not so covered will be used in the performance of the Production Services or otherwise in connection with activities under the Contract.</p> <p>E. Professional Liability Insurance, if the Work might be ineligible for coverage under Seller’s Commercial General Liability Policy by operation of a “professional services” (or comparable) exclusion or exemption, having coverage sufficiently broad to cover such potentially ineligible services with reasonable minimum limits per occurrence and in the aggregate, which coverage will continue in full force and effect for 3 years following completion, expiration or termination of the Contract.</p> <p>F. Property Insurance, covering Seller’s machinery and equipment, contractor’s tools, or any other property at the worksite that is not intended to be part of the completed Work.</p> <p>2. Insurance Limits and Information. The limits stated in Sections 1.B, 1.C, 1.D and 1.E above can be provided by a combination of primary and excess liability policies and will be at least \$2,000,000 per occurrence. Seller’s insurance will cover claims or suits against Guardian or its affiliates for alleged failure to provide a “safe place to work” and equivalent claims relating to workplace hazards. Seller and its subcontractors will provide Guardian with a copy of such party’s Workers Compensation Experience Rating Modification for the 3 years before the beginning of the Work.</p> <p>3. Additional Insured. All insurance policies required by the Contract, with the exception of Workers’ Compensation, Employers’ Liability, and/or Professional Liability Coverage, as applicable, must designate “[the applicable Buyer] and its affiliates and subsidiaries” as an additional insured. Seller agrees, and the applicable policies will provide coverage through the additional insured status for liability arising out of Seller’s performance under the Contract or activities relating to such performance.</p> <p>4. Waiver of Subrogation. To the fullest extent permitted by applicable law; (A) Seller, on behalf of its</p>	<p>"รถที่ไม่ใช่เจ้าของ" ตามที่เฉพาะสม, ในกรณีที่ผู้ขายรับรองและรับประกันต่อ Guardian ว่ายานยนต์หรือรถอื่น ๆ ที่ไม่มีการคุ้มครองดังกล่าวจะไม่มีการนำไปใช้ ในการดำเนินงานบริการที่. อการผลิตหรือเก็บ. ยานยนต์กับกิจกรรมภายใต้สัญญา</p> <p>จ. การประกันภัยความรับผิดทางวิชาชีพ หากเป็นกรณีที่ขาดคุณสมบัติที่จะได้รับความคุ้มครองภายใต้กรมธรรม์ความรั บผิดทั่วไปซึ่งพาดพิงของผู้ขายจากการดำเนินสิ. ง. เป็นอา รชกเว้นหรือละเว้น "บริการทางวิชาชีพ" (หรือสิ. ง. ที่เทียบเท่า) โดยมีการคุ้มครองกว้างขวางเพียงพอที่จะครอบคลุมบริการที่อาจขาดคุณสมบัติ ดังกล่าว โดยมีขีดจำกัดขั้น. นค่าที่สมเหตุสมผลต่อเหตุที่เกิดขึ้น. นแต่ละครั้ง. ง และในจำนวนร วมที่. งหมด ซึ่งความคุ้มครองดังกล่าวจะยังคงมีผลบังคับใช้อย่างเต็มรูปแบบเป็นเวลา 3 ปีหลังจากที่. สัญญาสิ. นสุด. หมดอายุ หรือมีการยกเลิก</p> <p>ฉ. การประกันภัยทรัพย์สิน โดยครอบคลุมเครื่องจักรและอุปกรณ์ของผู้ขาย เครื่องมือของผู้รับเหมา หรือทรัพย์สินอื่นใดในสถานที่ทำงานซึ่ง ไม่ได้มีวัตถุประสงค์ให้เป็นส่วนหนึ งของงานที่. เสริจสมบูรณ์</p> <p>2. ขีดจำกัดและข้อมูลการประกันภัย ขีดจำกัดตามที่. ระบุไว้ในข้อ 1.ข, 1.ค, 1.ง และ 1.จ ข้างต้นอาจจัดเตรียมโดยการรวมกรมธรรม์ความรับผิดหลักและส่วนเกินเข้าด้ วยกัน และจะมีมูลค่าอย่างน้อย 2,000,000 ดอลลาร์ ต่อเหตุที่เกิดขึ้น. นแต่ละครั้ง. ง การประกันภัยของผู้ขายจะครอบคลุมการเรียกร้องหรือการฟ้องร้อง Guardian หรือบริษัทในเครือสำหรับข้อกล่าวหาว่ามิ ความล้มเหลวในการจัดเตรียม "สถานที่ที่ปลอดภัยสำหรับการทำงาน" และการเรียกร้องเก็บ. ยกเว้นอันตรายในสถานที่. ทำงานที่. เทียบเท่า ผู้ซื้อและผู้รับเหมาของผู้ซื้อ. จะมอบสำเนาการ. ขรับระดับประสบการณ์เงิน ทดแทนแรงงานของฝ่ายดังกล่าวในช่วง 3 ปีก่อนที่จะเริ่ม. มงานให้แก่ Guardian</p> <p>3. ผู้เอาประกันภัยเพิ่ม กรมธรรม์ประกันภัยที่. งหมดที่กำหนดไว้ตามสัญญา ยกเว้นส่วนของเงินทดแทนแรงงาน ความรับผิดของนายจ้าง และ/หรือการ. ขประกันภัยความรับผิดทางวิชาชีพ จะต้องระบุ "[ผู้ซื้อที่เก็บ. ยานยนต์] และบริษัทสาขาและบริษัทในเครือของผู้ซื้อ. อ" ให้เป็นผู้เอาประกันภัย. มตามที่. เหมะสม ผู้ขายให้ความยินยอมและกรมธรรม์ที่เก็บ. ยานยนต์จะให้การคุ้มครองผ่านทางส านะผู้เอาประกันภัย. มสำหรับการรับผิดที่เกิดขึ้น. นจากการดำเนินอา รชกของผู้ขาย ภายใต้สัญญาหรือกิจกรรมที่. เก็บ. ยานยนต์กับการดำเนินการดังกล่าว</p> <p>4. การสละสิทธิการรับช่วงสิทธิ</p>
--	--

insurers, waives any right of subrogation that such insurers may have against Guardian or Buyer arising out of the Contract; (B) the insurance specified in Section 1.A and Section 1.B will contain a waiver of the right of subrogation against Buyer and Guardian and, if applicable, an assignment of statutory lien; and (C) any physical damage insurance carried by Seller on equipment, tools, temporary structures and supplies owned or used by Seller will provide a waiver of the right of subrogation against Guardian or Buyer.

5. Policies. The obligation to carry insurance in conformance with the requirements of the Contract, including as set forth in this Insurance Coverage Exhibit, does not modify or limit in any way any other liabilities or obligations assumed by Seller under the Contract, and is independent of the indemnity obligations of the Contract. No cancellation, modification or change in any of Seller's insurance policies will affect Seller's obligation to maintain the insurance coverages required by the Contract. Seller will be held accountable for all insurance coverages including those of sub-contractors. If and to the extent that the insurance coverage maintained by Seller is greater or broader in any respect than the description of the corresponding requirement set forth in this Insurance Coverage Exhibit, then such greater or broader coverage is automatically made a part of such description to the extent necessary to bring Seller's obligations under this Insurance Coverage Exhibit in conformity with the actual coverage in such respect. Neither Guardian nor Buyer has any duty to advise Seller if Seller's insurance is not in compliance with the Contract. Buyer's acceptance of any proof of insurance does not constitute acknowledgement of the adequacy of coverage and/or compliance with the requirements of the Contract, or an amendment to the Contract.

6. Certificates of Insurance. Seller will promptly provide certificates of insurance addressed to Buyer evidencing the coverage required in this Insurance Coverage Exhibit. Buyer has the right, at its option, to (i) provide some or all the required coverage at Seller's expense (either by set off or direct charge), or (ii) suspend access to its facilities for Seller, its employees and subcontractors – without any reduction in Seller's obligations – unless and until the requested certificates have been provided. Seller will provide written notice to us 30 days in advance of any cancellation or non-renewal. Any such change, modification or cancellation does not affect Seller's obligation to maintain the insurance coverages in this Insurance Coverage Exhibit. In addition, furnishing the foregoing certificates of insurance will not

จนถึงขอบเขตสูงสุดตามที่กฎหมายที่บังคับใช้อนุญาต; (ง) ผู้ขายในนามของผู้รับประกันภัยของตนจะสละสิทธิใดๆ ในการรับช่วงสิทธิที่ผู้รับประกันภัยดังกล่าวอาจมีต่อ Guardian หรือผู้ซื้ออันเป็นผลจากสัญญา; (ข) การประกันภัยตามที่ระบุในข้อ 1.ก และข้อ 1.ข จะประกอบด้วยการสละสิทธิในการรับช่วงสิทธิต่อผู้ซื้อและ Guardian และการโอนสิทธิดังกล่าวตามกฎหมาย (ถ้ามี); และ (ค) การประกันภัยความเสียหายทางกายภาพใดๆ ที่ดำเนินการโดยผู้ขายสำหรับอุปกรณ์ เครื่องมือ โครงสร้างชั่วคราว และวัสดุที่ผู้ขายเป็นเจ้าของหรือใช้งาน จะประกอบด้วยการสละสิทธิในการรับช่วงสิทธิต่อ Guardian หรือผู้ซื้อ

5. คุ้มครอง
ข้อผูกพันในการดำเนินการประกันภัยตามข้อกำหนดในสัญญา รวมถึงตามที่ระบุไว้ในหลักฐานความคุ้มครองประกันภัยนี้ มิได้เป็นการแก้ไขหรือจำกัดความรับผิดชอบหรือข้อผูกพันอื่นใดของผู้ขายภายใต้ สัญญาในทุกกรณี และไม่มีผลกับข้อผูกพันในภาคข้อคำสั่นไหวทดแทนของสัญญา การยกเลิก การแก้ไข หรือการเปลี่ยนแปลงกรมธรรม์ประกันภัยใดๆ ของผู้ขายจะส่งผลกระทบต่อผูกพันของผู้ขายในการรักษาความคุ้มครองประกันภัย ตามที่กำหนดไว้ในสัญญา ผู้ขายจะต้องรับผิดชอบความคุ้มครองประกันภัยทั้งหมด รวมถึงส่วนของผู้รับประกันภัยร่วม หากว่าและในขอบเขตที่ความคุ้มครองประกันภัยที่ผู้ขายรักษาไว้มีมากกว่าหรือ กว้างขวางกว่าคำอธิบายของข้อกำหนดที่สอดคล้องกันตามที่ระบุไว้ในหลัก ฐานความคุ้มครองประกันภัยนี้ในประเด็นใดก็ตาม ความคุ้มครองที่มากกว่าหรือกว้างขวางกว่าดังกล่าวจะถือเป็นส่วนหนึ่งของคำ อธิบายดังกล่าวโดยอัตโนมัติจนถึงขอบเขตที่จำเป็นต่อภาระที่ยกข้อผูกพันของ ผู้ขายภายใต้หลักฐานความคุ้มครองประกันภัยนี้โดยสอดคล้องกับความคุ้มครองจริงในประเด็นดังกล่าว Guardian หรือผู้ซื้อไม่มีหน้าที่ใดๆ ในการให้คำแนะนำแก่ผู้ขายหากการประกันภัยของผู้ขายไม่เป็นไปตามสัญญา การที่ผู้ซื้อ ยอมรับข้อพิสูจน์ใดๆ ของการประกันภัยไม่ถือเป็นการรับรองความเพียงพอของการคุ้มครองและ/หรือความสอดคล้องกับข้อกำหนดในสัญญาหรือการแก้ไขสัญญา

6. หนังสือรับรองการประกันภัย
ผู้ขายจะจัดเตรียมหนังสือรับรองการประกันภัยให้กับผู้ซื้อเพื่อพิสูจน์ความคุ้มครองตามที่กำหนดไว้ในหลักฐานความคุ้มครองประกันภัยนี้. อย่างไรก็ตามทั้งนี้ ผู้ซื้อจะมีสิทธิเลือกที่จะ (i) ให้การคุ้มครองตามที่กำหนดเป็นบางส่วนหรือทั้งหมดโดยที่ผู้ขายเป็นผู้ออกค่าใช้จ่าย (ด้วยการหักกลบหนี้. หรือการเรียกเก็บโดยตรง) หรือ (ii) ยับยั้งผู้ขาย พนักงาน และผู้รับประกันภัยของผู้ขายไม่ให้เข้าถึง. งอำนาจความสะดวกของตน โดยไม่เป็นการลดข้อผูกพันใดๆ ของผู้ขาย

relieve Seller from any liability or obligation for which Seller would otherwise be responsible under the Contract.

Attachment B

EXCEPTIONS TO APPLICABLE LAW AND JURISDICTION

PRECEDENCE OF TERMS. This Attachment B will apply if applicable to modify Section 14.8 of the Terms and Conditions for Purchase of Glass Raw Materials and Glass Production Goods and shall take precedence over Section 14.8. All other terms not specifically modified below shall remain in full force and effect.

The following modifications will apply if the Seller is registered in China and will replace Section 14.8 of the Terms and Conditions for the Purchase of Glass Raw Materials and Glass Production Goods in that instance only, as follows:

General Terms and Conditions – Applicable Law and Jurisdiction – China

14.8 Applicable Law and Jurisdiction. The Contract will be governed by, and construed and enforced in accordance with, the laws of the People’s Republic of China in accordance with the provisions of this Section 14.8. The United Nations Convention on Contracts for the International Sale of Goods will not apply to the Contract. Any dispute arising from or in connection with the Contract or these Glass Production Terms which is not resolved within one month through negotiation shall be submitted to China International Economic and Trade Arbitration Commission (CIETAC) for arbitration in Beijing which shall be conducted in accordance with the CIETAC’s arbitration rules in effect at the time of applying for arbitration. The arbitration committee will consist of three arbitrators, one appointed by the Buyer, one appointed by the Seller and the third one being the chief arbitration appointed by CIETAC. The arbitration shall be conducted in both English and Chinese. The arbitration award is final and binding upon both parties.

เว้นเสียแต่ว่าและจนกว่าจะมีการจัดเตรียมหนังสือรับรองให้ตามที่ร้องขอแล้ว ผู้ขายจะทำการแจ้งเป็นลายลักษณ์อักษรแก่ทางเราล่วงหน้า 30 วันก่อนที่ จะมีการยกเลิกหรือการไม่ต่อสัญญาใดๆ การเปลี่ยนแปลง การแก้ไข หรือการยกเลิกใดๆ จะไม่ส่งผลต่อข้อผูกพันของผู้ขายในการรักษาความคุ้มครองประกันภัยในผลิตภัณฑ์ ความคุ้มครองประกันภัยนี้ นอกจากนี้ การจัดหาหนังสือรับรองการประกันภัยดังกล่าว ข้างต้นจะไม่ถือเป็นภาระบรรเทาภาระของผู้ขายจาก ความรับผิดชอบหรือข้อผูกพันใดๆ ที่ผู้ขายอาจต้องรับผิดชอบภายใต้สัญญา

เอกสารแนบ ข

ข้อยกเว้นสำหรับกฎหมายที่ บังคับใช้และเขตอำนาจศาล

ลำดับความสำคัญของข้อกำหนด เอกสารแนบ ข

ฉบับนี้จะมีผลบังคับใช้หากมีการแก้ไขเนื้อหาในข้อ 14.8

ของข้อกำหนดและเงื่อนไขเกี่ยวกับภาษีอากรผลิตภัณฑ์กระจกและสินค้าเพื่อ อุตสาหกรรม และจะมีลำดับความสำคัญเหนือกว่าข้อ 14.8 ข้อกำหนดอื่น ๆ ที่ ขัดแย้งกัน ไม่มีการแก้ไขเป็นกรณีเฉพาะ

ไว้ด้านล่างนี้ จะยังคงมีผลบังคับใช้เพิ่มเติมรูปแบบ

การแก้ไขดังต่อไปนี้ จะยังมีผลบังคับใช้หากมีการจดทะเบียนผู้ขายในประเทศจีน และจะแทนที่ข้อ 14.8

ของข้อกำหนดและเงื่อนไขเกี่ยวกับภาษีอากรผลิตภัณฑ์กระจกและสินค้าเพื่อ อุตสาหกรรม เฉพาะในกรณีดังกล่าวเท่านั้น โดยจะเป็นไปดังต่อไปนี้ :

ข้อกำหนดและเงื่อนไขข้อ 14.8 - กฎหมายที่ บังคับใช้และเขตอำนาจศาล - ประเทศจีน

14.8 กฎหมายที่ บังคับใช้และเขตอำนาจศาล สัญญาฉบับนี้ จะถูกควบคุมดูแลโดย

และบังคับใช้ภายใต้กฎหมายของสาธารณรัฐประชาชนจีนตามข้อกำหนดในข้อ 14.8 นี้.

อนุสัญญาสหประชาชาติว่าด้วยสัญญาซื้อขายสินค้าระหว่างประเทศจะไม่มีผลบังคับใช้กับสัญญานี้. ข้อพิพาทใดๆ

อันเกิดจากหรือเกี่ยวข้อกับสัญญาหรือข้อกำหนดการผลิตกระจกเหล่านี้ ซึ่งไม่ได้รับกาแก้ไขด้วยการเจรจาภายในหนึ่งเดือน

จะต้องถูกส่งไปยังคณะกรรมการอนุญาโตตุลาการระหว่างประเทศแห่งประเทศจีน (CIETAC)

เพื่อระงับข้อพิพาทโดยอนุญาโตตุลาการในกรุงปักกิ่ง.

ซึ่งจะต้องดำเนินการตามกฎหมายระเบียบของอนุญาโตตุลาการของ CIETAC ที่มีผลบังคับใช้ ณ ขณะที่ข้อพิพาทโดยอนุญาโตตุลาการ

คณะกรรมการอนุญาโตตุลาการจะประกอบด้วยอนุญาโตตุลาการสามคน โดยคนหนึ่งจะได้รับการแต่งตั้งจากผู้ซื้อ

คนหนึ่งจะได้รับการแต่งตั้งจากผู้ขาย

และคนที่สามจะเป็นประธานอนุญาโตตุลาการที่ CIETAC เป็นผู้แต่งตั้ง

	การรับข้อพิพาทโดยอนุญาโตตุลาการจะดำเนินการเป็นภาษาอังกฤษและภาษาจีน (ทั้งสองภาษา) คำชี้ขาดของอนุญาโตตุลาการถือเป็นที่สุดและมีผลผูกพันต่อทั้งสองฝ่าย
--	---